Zeitschrift: Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

Band: 31 (1931)

Artikel: Questionnaire relatif au folklore suisse

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-112951

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Questionnaire relatif au folklore suisse.

Le présent questionnaire ne peut naturellement prétendre à épuiser la matière et à entrer dans tous les détails. Par les rubriques générales il veut attirer l'attention sur les principaux domaines et par les questions elles-mêmes signaler des particularités, de façon que ceux qui nous répondront se trouvent incités à nous indiquer encore d'autres traits spéciaux que ceux énumérés ci-après. De la sorte, il est possible que maints us et coutumes ou tel ou tel trait caractéristique soient ravivés ou tirés de l'oubli.

I. Ménage et vie domestique.

A.

1. En cas de succession le domaine reste-il indivis?
2. Un héritier est-il nettement avantagé? (le plus jeune fils.) A quelles conditions assume-t-il la direction du domaine? Qu'accorde-t-on à titre de compensation aux frères et sœurs?
3. La maison et la terre peuvent-elles transmises à un enfant du vivant du père?
4. Où les parents se retirent-ils alors?
5. Le domaine peut-il être aussi affermé à un enfant?
6. Où se tiennent (couchent) les divers membres de la famille?
7. Comment nomme-t-on le propriétaire, sa femme? (En quels termes les domestiques s'adressent-ils à eux?)

B. Domestiques.

8. Comment désigne-t-on l'ensemble de la domesticité?
9. Quelles sortes de domestiques tient-on?
10. En quoi consiste leur activité et quelle part leur revient-il dans les travaux communs?
11. Où couchent et mangent les domestiques?
12. Emploie-t-on, en outre, des journaliers (saisonniers)? Pour quels travaux? D'où viennent-ils?
13. Quand change-t-on de domestiques? A quel terme congédie-t-on ou embauche-t-on?
14. Les termes varient-ils suivant que le domestique est un homme ou une femme?
15. Le jour de terme a-t-il un nom spécial et lequel?
16. L'entrée en service ou la sortie de service sont-elles désignées d'une manière spéciale?
17. Existe-il des marchés de servantes?
18. Donne-t-on des arrhes?
19. Pour mieux marquer la conclusion de l'engagement trinque-t-on, se serre-t-on la main ou fait-on quelqu'autre chose d'analogue?
20. Qu'arrive-t-il si l'engagé rompt le contrat?
21. Les embauchés sont-ils aussitôt considérés comme faisant partie intégrante de la maison?
22. La paie s'effectue-t-elle chaque semaine? (ou comment?)
23. A combien s'élèvent les salaires?

24. Les domestiques reçoivent-ils en plus du salaire (ou comme en représentant une partie) des effets, vêtements, etc.?
25. Le domestique à son entrée dans la maison prononce-t-il une formule, ferme-t-il la porte sans se retourner?
26. Lui fait-on à son entrée ou à sa sortie quelque cadeau?
27. Fait-on travailler des artisans (et lesquels) chez soi?

C. Travail.

28. Quand se lève-t-on, quand se couche-t-on? (dans les diverses saisons).
29. Prononce-t-on alors des prières déterminées et lesquelles?
30. Comment le travail est-il réparti entre les sexes?
    a) en ce qui concerne les travaux domestiques?
    b) les travaux aux champs?
31. A quels travaux participent également les deux sexes, auxquels les hommes ou les femmes seuls?
32. La femme porte-t-elle pour certains travaux des habits d'homme? (pour quels travaux; quelles pièces de vêtements?)
33. Comment porte-t-on? Que porte-t-on sur la tête, sur le dos, sur les épaules, dans les mains? De quels ustensiles se munit-on alors? Dans quels récipients porte-t-on l'eau? le lait? (leurs noms?)
34. Quels jours commence-t-on et cesse-t-on de travailler à la lumière?
35. Se réunit-on le soir pour certains travaux? Pour lesquels? Qui y prend part? A quel moment du jour ou de l'année ces réunions ont-elles lieu? Comment les appelle-t-on? Y intervient-il des jeux? lesquels?
36. De quelle manière lave-t-on?
37. Où lave-t-on?
38. Quand, combien de fois par an lave-t-on?
39. La lessive comporte-t-elle une phase préparatoire quelconque?
40. De quels ustensiles se sert-on pour la lessive? Leurs noms?
41. Distille-t-on à la maison de l'eau-de-vie?
42. Avec quoi fait-on de l'eau-de-vie?
43. A quelles fins utilise-t-on de l'eau-de-vie? (médicament).
44. Quand a lieu le grand nettoyage de la maison?
45. Comment se préserve-t-on ou se défait-on de la vermine?

D.

46. Comment salue-t-on et s'adresse-t-on la parole aux différentes heures du jour? (Jusqu'à quand est-ce «matin», jusqu'à quel moment «soir»?) en différentes occasions et lors de différents travaux?
47. Comment s'adresse-t-on à un hôte qui pénètre dans la maison où on le reçoit?
48. Est-ce qu'au cours de travaux déterminés il est d'usage que les passants saluent, adressent la parole ou plaisantent de façon spéciale?

E. Construction de la maison.

49. Lorsqu'on construit une maison, fête-t-on une „Aufrichte“? Et comment?
50. Dresse-t-on un arbre au faîte? Fait-on quelque présent? (à qui?) Est-il prononcé une sentence, et par qui?
51. Bénit-on la maison?
52. Célèbre-t-on l'inauguration? (pendaison de la crémaillère).

F. Maison, mobilier et ustensiles de ménage.

53. Quelles pièces sont chauffables et comment?
54. Où est le fourneau (le poêle)?
55. De quels matériaux le fourneau est-il construit? Sa forme, ses dimensions?
56. Qu'emploie-t-on comme combustible?

57. Existe-t-il une „Kunst“? D'où la chauffe-t-on?
58. Où se trouve le foyer?
59. Quelle forme a-t-il? De quels matériaux est-il construit?
60. Place-t-on les marmites sur le foyer? Les suspend-on au-dessus et à quoi? Comment nomme-t-on la crémaillère?
61. Quel est le dispositif pour l'échappement de la fumée?
62. Où est le four à cuire?
63. Qu'y cuit-on?
64. Combien de fois cuit-on?
65. De quelle façon le pain est-il amené dans le four?
66. De quels ustensiles se sert-on pour cuire? (matière, forme.)
67. Dans quoi mange-t-on? (également aux festins.)
68. Quel éclairage a-t-on dans la maison, à la cuisine, à l'étable ou à l'écurie?
69. Qu'emploie-t-on comme lampes?
70. Quel combustible emploie-t-on pour l'éclairage?

G. Protection de la maison.

71. Comment protège-t-on la maison des intempéries, du feu, des bêtes féroces, de la vermine, des mauvais esprits?
72. Quels arbres passent pour faire l'office de paratonnerre?
73. Recourt-on pour protéger la maison ou l'étable à des signes spéciaux, des inscriptions, à la bénédiction que l'on fait donner par le prêtre à la maison, à des images de saints? Où les place-t-on?
74. Cloue-t-on ou suspend-on des animaux ou des crânes contre ou dans la maison et à quelle fin?
75. Quelles plantes servent de protection à la maison?
76. Enterre-t-on quelque objet sous le seuil? Quoi?
77. Que fait-on pour protéger l'étable ou l'écurie?
78. Dans quelles circonstances doit-on éteindre le feu du foyer?
79. En quelles occasions spéciales doit-on ouvrir ou fermer les fenêtres?

II. La vie au village.

A.

80. Se réunit-on régulièrement sur des places, près des fontaines, sous des tilleuls ou autres arbres.
81. Où et quand les gens passent-ils la veillée ensemble?
82. Y a-t-il le dimanche des jeux d'adultes? A quelle époque de l'année? Où? Qui y prend part?

B. Service divin.

83. Qui va le dimanche à l'église? Est-il d'usage que de chaque ménage une personne au moins aille à l'église?
84. Suit-on pour se rendre à l'église un chemin déterminé? (Quand y passe-t-on?)
85. Existe-t-il des usages spéciaux quand on entre ou prend place à l'église?
86. Les hommes se couvrent-ils pendant le culte?
87. Dans quel rang se place-t-on à l'église? Y a-t-il des places de famille réservées?
88. Comment procède-t-on à la collecte des aumônes?
89. Dans quelle position prie-t-on?

C. Ecole.

90. Quand tient-on école? (dans la journée, durant l'année.)
91. Dans quoi les écoliers portent-ils leurs livres, etc.?
92. En quoi consistent les punitions scolaires?
93. Quelles sont les fêtes d'école ou d'écoliers? (Depuis quand existent-elles?)
94. Quand fait-on des cadeaux au maître et de quel genre?

D. L'auberge.

95. Quel nom porte la plus vieille auberge ?
96. Quel est l'aspect des anciennes enseignes d'auberges ? (reproduction)
97. Le restaurateur exerce-t-il encore une autre profession ?
98. Quand va-t-on à l'auberge ?
99. Quels locaux comprend l'auberge ?
100. Y a-t-il des tables réservées pour certains consommateurs, des habitués ? (Stammtisch.)
101. Que boit-on à l'auberge ?
102. Quelles sont les mesures habituelles ?
103. Existe-t-il certains rites ou certaines formules pour trinquer ?

E. Sociétés et corporations.

104. Les voisins dans des parties circonscrites de villages sont-il tenus de fournir quelque assistance en des cas déterminés ? Dans quelle étendue de rayon ? En quoi consistent les obligations ?
105. Qu'existe-t-il en fait de sociétés ou de confréries au village ?
106. Les garçons non mariés sont-ils groupés en sociétés de garçons (Knabenschaften) ? Ou quel nom porte leur association et qui en fait partie ? Qui est à leur tête ? A quoi prennent part les sociétés de garçons ? Que considèrent-elles comme leur rôle ? Ont-elles un règlement ?
107. Que faut-il entendre par «Nachtbuben» ?
108. Quels sont leurs exploits ?

F.

109. Est-ce qu'au carnaval ou à un autre jour s'exerce la justice populaire ? Contre qui, quels manquements et délits s'exerce-t-elle principalement et qui la rend ?
110. Se rend-on visite de commune à commune ? Quand et à quelle fin ?
111. Existe-t-il des combats traditionnels entre communes ou entre partis (parties de village) au sein d'une même commune ?
112. Quelle en est l'occasion ?
113. Existe-t-il des sobriquets pour des communes ou des parties de village ? Que sait-on de leur origine ?
114. Fait-on des parties des traîneaux en commun ? Quand ? Où se rend-on ?
115. Des parties de mayens ont-elles lieu au printemps ?
116. La population du village se livre-t-elle à certains travaux en commun ? (ramassage des feuilles, pommes de pin que l'on brûle, cueillette des noisettes, taillage de pipeaux, cueillette de baies, pêche à l'écrevisse, ramassage d'escargots). Quand ont-ils lieu et qui y prend part ?

III. Droit et constitution populaires.

117. Existe-t-il à l'occasion d'achat, de vente ou d'annulation de marché des usages, formules spéciaux ?
118. Pour certaines marchandises, ainsi le bétail, évalue-t-on d'après des unités monétaires déterminées (anciennes) et lesquelles ?
119. Existe-t-il des usages et formules spéciaux en cas de contrat de mariage, d'embauche ou de succession ?
120. Existe-t-il des usages et formules spéciaux en cas de réconciliation ?
121. Que pense-t-on dans le peuple du serment et du parjure ?
122. Quelle est la situation juridique de l'enfant illégitime et de sa mère ?
123. Quelle est la situation juridique du suicidé ? Qu'advient-t-il de son corps ?

124. Quelle est la situation juridique du parjure?
125. Quelle est la situation juridique du déplaceur de bornes? Que pense-t-on de son sort après la mort?
126. Existe-t-il, en dehors des tribunaux officiels (d'Etat), des tribunaux populaires? Qui en sont les juges? Quels genres de cas jugent, arbitrent-ils?
127. Est-ce qu'en certaines occasions, à certaines époques ou en des cas déterminés le peuple exerce la justice à l'endroit de particuliers?
128. Quelle est la constitution du tribunal?
129. Existe-t-il des jours spéciaux pour porter plainte?
130. Quelle est la constitution du territoire? L'exercice du droit de propriété est-il soumis à des restrictions? Existe-t-il des survivances de la culture à trois assolements?
131. Existe-il des droits de passage?
132. Les voisins ont-ils des droits à faire valoir en cas de labour ou autres travaux?
133. Quel est le règlement rural, le règlement forestier? Est-il consigné? Existe-il des droits et des obligations non consignés?
134. Y a-t-il un garde-champêtre, un garde-forestier, un garde-chasse? Quels sont leurs devoirs et leurs droits?
135. A quelles prescriptions est soumis le ramassage du bois?
136. Existe-t-il une «allmend» (terrain communal)? De quelles terres se compose-t-elle? A quelles fins l'utilise-t-on? Qui y a des droits? Quelles sortes de droits?
137. A quelles obligations financières est-on astreint dans la commune? (en dehors des impôts d'Etat.)
138. A quelles obligations manuelles est-on tenu (travaux, corvées)?
139. Fait-on encore usage de bois de tailles (Tesseln)? A quelles fins? Quels signes emploie-t-on?
140. Existe-t-il des marques de propriété? Qui en possède? Quel est leur aspect? Où les met-on? Comment? Comment les modifie-t-on à l'usage des divers membres de la famille?
141. Existe-t-il des nombres, dits de paysans?
142. Distribue-t-on encore du bois de la commune? Comment l'appelle-t-on? Qui en reçoit? En quelle quantité?
143. Les bourgeois ont-ils en sus un profit?
144. Quand y a-t-il des assemblées de de tribunal? De quel tribunal?
145. Quand tient-on des assemblées communales? Comment nomme-t-on ces journées?
146. Comment convoque-t-on à l'assemblée?
147. Comment ces assemblées se déroulent-elles d'ordinaire?
148. Où se rassemble-t-on?
149. A-t-on coutume de boire à cet occasion?
150. Comment marque-t-on la limite entre deux propriétés?
151. Comment nomme-t-on ces marques de limite?
152. Comment marque-t-on la mise à ban? (de propriétés, chemins.)
153. A-t-on des marques spéciales pour les marchandises exposées en vente?
154. Comment appelle-t-on le président de la commune et les autres fonctionnaires communaux?
155. Comment procède-t-on aux publications?
156. Comment procède-t-on aux mises aux enchères?
157. Quand et où ont lieu des foires annuelles?
158. Comment les nomme-t-on?

159. De quelle distance et d'où les vient-on visiter?
160. A quels termes acquitte-t-on les redevances et le fermage?
161. A quels termes conclut-on et résilie-t-on les contrats de location?
162. Quelles sont les désignations de mesure et de poids pour: les champs, les vignes, le bois, les étoffes?
163. Quelles mesures de capacité emploie-t-on pour le vin, le cidre, l'eau-de-vie, les pommes de terre?

IV. Alimentation.

A. Repas.

164. Combien de repas prend-on les jours de semaine ordinaires et comment les nomme-t-on?
165. Où les prend-on?
166. A quels moments de la journée les prend-on?
167. Quel est le principal repas?
168. Existe-t-il, suivant la saison ou le travail (moisson entre autres), une différence quant au nombre, au moment et au genre du repas?
169. De quels plats se composent les repas des jours ouvrables et fériés?
170. Quelle est la suite des plats?
171. Existe-t-il des jours à viande?
172. Que boit-on selon le repas? (en semaine, le dimanche.)
173. Qui mange à la même table?
174. Dans quel ordre prend-on place à table?
175. Les plats sont-ils simplement placés au milieu de la table, les fait-on circuler ou chacun se sert-il lui-même? Mange-t-on au même plat? Apporte-t-on la poêle ou la marmite sur la table? Que mange-t-on à la cuiller? Qu'est-ce qu'on ne doit pas couper au couteau?
176. De quels objets se sert-on quand on mange?
177. Dit-on une prière avant ou après le repas et qui? Prononce-t-on une bénédiction?
178. Quels sont les jours, les époques et les mets habituels de jeûne?
179. Observe-t-on aussi des jours de jeûne dans des localités protestantes?
180. Sert-on à certains jours de fête des mets ou boissons spéciaux? (recettes.)
181. A-t-on à certains jours ou époques de fête des pâtisseries spéciales? De quoi sont-elles faites? Quelle en est la forme, le nom?
182. Y a-t-il des contrées qui aient la spécialité de certaines pâtisseries?

B. Mets et boissons.

183. Y a-t-il des couvents où l'on confectionne et débite certaines pâtisseries et quel en est le nom?
184. Imprime-t-on à l'aide de moules en bois des images sur certaines pâtisseries?
185. Quelles sortes de gâteaux (tartes) confectionne-t-on à la maison même? Quand?
186. Fait-on du pain de poires et quand? Qu'emploie-t-on pour cela?
187. Quelle sorte de farine emploie-t-on pour le pain ordinaire?
188. Combien de fois cuit-on?
189. Emploie-t-on de la fine ou de la grosse farine?
190. Qu'emploie-t-on pour faire lever la pâte (levain etc.)?
191. Quels sont: la forme, le poids du pain ordinaire?
192. Comment nomme-t-on les extrêmités détachées du pain? (crochon.)
193. Que cuit-on à la maison ou dans le four banal?
194. Que confectionne le boulanger avec la farine, la pâte qu'on lui livre?
195. Qu'achète-t-on chez le boulanger?

196. Ajoute-t-on quelque chose au pain de tous les jours? (farine de pomme de terre etc.)
197. Fait-on de la choucroûte?
198. Avec quoi? et comment l'appelle-t-on? (ingrédients ajoutés).
199. Quelles sortes de saucisses confectionne-t-on à domicile quand on fait boucherie?
200. Avec quoi les confectionne-t-on? Qu'emploie-t-on comme enveloppe? (boyau, estomac?) Quels sont leurs noms?
201. Y a-t-il des repas de saucisses? Quels mets y sert-on?
202. A qui fait-on présent de saucisses?
203. Les enfants quêtent-ils des saucisses? (formules.)
204. Où et comment conserve-t-on les saucisses?
205. Que fume-t-on à la maison? Quel est le dispositif de fumage? Emploie-t-on pour la fumaison des bois spéciaux?
206. Quelles espèces de fruits sèche-t-on?
207. Où sèche-t-on?
208. Comment sèche-t-on?
209. Où conserve-t-on le fruit sec?
210. Fabrique-t-on de l'huile de noix?
211. Mange-t-on du maïs? Comment appelle-t-on les divers plats au maïs?
212. Mange-t-on des pommes de terre coupées en tranches et rôties („Rösti" etc.) et comment appelle-t-on ces mets? Comment les confectionne-t-on?
213. Qu'emploie-t-on comme adjonction au café? (comme succédanés du café?)
214. Quelles sortes de fromages fabrique-t-on à la maison?
215. De quel lait se sert-on pour le fromage?
216. A quels moyens recourt-on pour faire cailler le lait?
217. Quelle forme ont les fromages?
218. Fabrique-t-on des fromages à pâte molle? Avec quoi? Leurs noms?
219. Confectionne-t-on le beurre avec le lait ou la crème?
220. Existe-t-il différentes sortes de beurre?
221. Dans quel genre de vaisseau fait-on le beurre?
222. Quels moyens existe-t-il pour accélérer (entraver), la formation du beurre?
223. Comment appelle-t-on le lait cru aigre?
224. Comment appelle-t-on la couche de graisse à la surface du lait? (doux, aigre, cuit, cru.)
225. Comment appelle-t-on le lait du beurre?
226. Comment appelle-t-on le beurre à l'état frais et à l'état fondu?
227. Comment nomme-t-on les diverses sortes de graisses?
228. Comment nomme-t-on les résidus résultant de la fonte du beurre, du lard, de la graisse?
229. Quelles sortes de plantes sauvages utilise-t-on comme légume ou comme condiment?
230. Qu'est-ce que la jeunesse rurale considère comme un «régal»?

C. Tabac.

231. Les femmes fument-elles aussi?
232. Que fume-t-on aussi en guise de tabac?
233. Quels genres de pipe a-t-on? (forme, matière.)
234. Prise-t-on encore le tabac? (Qui prise?)
235. Quelles formules emploie-t-on pour offrir une prise?
236. Quel effet bienfaisant est censé avoir une prise?
237. Quelles sortes de tabatières utilise-t-on?

V. Vêtements et accessoires.

A.

238. Existe-t-il encore un costume national?
239. Quelles pièces comprend-il?
240. A quelles occasions le porte-t-on?
241. Qui le porte encore?
242. De quelles couleurs sont les différentes pièces?
243. Les couleurs varient-elles suivant l'âge?
244. Les couleurs varient-elles suivant la confession?
245. Existe-t-il des costumes particuliers à certaines professions? (bergers, pâtres, artisans.)
246. Est-ce qu'à certaines occasions on porte des costumes ou pièces de costumes spéciaux? (mariage, baptême, etc.)

B.

247. En quoi consistent les sous-vêtements?
248. Quelle forme à la chemise? (hommes, femmes.)
249. Forme et coupe des pantalons pour les hommes?
250. Pour quels travaux les hommes portent-ils la blouse? Comment l'appelle-t-on?
251. A partir de quel âge les garçons portent-ils des pantalons?
252. A partir de quel âge les garçons portent-ils des pantalons longs, les filles des robes longues?
253. Porte-t-on des sabots? Qui en porte? Pour quel genre de travaux? Quel en est l'aspect?
254. Porte-t-on des bottes? Pour quels travaux?
255. En quoi consiste la coiffure (pièce d'habillement) des femmes, des jeunes filles? (différences entre les jours ouvrables et le dimanche.)
256. Existe-t-il des différences dans le vêtement entre mariés et célibataires?
257. Comment nomme-t-on ces coiffures?
258. Passe-t-il pour inconvenant de déambuler dans la rue ou de sortir du village nu-tête?
259. Quelle sorte de coiffure les hommes portent-ils le dimanche?
260. Porte-t-on encore des bonnets à pointe?
261. Quelle est la coiffure habituelle des cheveux chez les jeunes filles, les femmes? Comment l'appelle-t-on? A quel âge modifie-t-on la coiffure?
262. Comment les hommes portent-ils généralement la barbe?

C.

263. Que portent comme parure?
a) les hommes?
b) les femmes et les jeunes filles?
264. Quels en sont la forme et le métal? (technique.)
265. Les hommes portent-ils des bretelles décorées?
266. Quelle sorte de parure les femmes portent-elles dans leurs cheveux?
267. Qui porte des boucles d'oreille?
268. Les tient-on pour préserver des maladies? ou pour des remèdes?
269. Porte-t-on des coraux, de l'ambre?
270. Porte-t-on des parures faites de cheveux, de crins?
271. Porte-t-on des médailles de pélerinage?
272. Y a-t-il des parures auxquelles on attribue des vertus spéciales?
273. Que portent les (petits) enfants comme parure?
274. Quelles pièces de parure appartiennent au costume?
275. Porte-t-on des bagues? (y a-t-il des pierres précieuses préférées, spécialement recherchées?)
276. Les hommes portent-ils des cannes? A quelles occasions?
277. Quelles sortes de plantes emploie-t-on pour parfumer? (comme préservatif contre la vermine.)

D.

278. Confectionne-t-on les habits (lesquels) à la maison? Qui?
279. Quelles sortes d'étoffes emploie-t-on? leurs noms?
280. Emploie-t-on des tissus qu'on a soi-même filés ou tissés?
281. Emploie-t-on pour les souliers du cuir provenant d'animaux de la propriété même?
282. De quelles étoffes sont faites les fourres de lit? (Couleur, nom.)
283. Que faut-il pour constituer un vrai trousseau?

VI. Economie rurale et alpestre.

A. Plantes.

284. Que plante-t-on? (dans les champs, les prés, les carreaux de légumes, le jardin.)
285. Comment les cultures sont-elles réparties?
286. Existe-t-il une appellation pour certains ensembles de champs (Gewann, Zelg.)
287. Subsiste-t-il d'anciennes désignations pour certaines conformations de terrains? (Ägerte, Etter, Bifang?)
288. Que désigne-t-on spécialement par «Baumgarten» (verger, ou appellations similaires?)
289. Comment désigne-t-on les plantations de légumes près du village?
290. Quelles sortes de légumes plante-t-on?
291. Quelles sortes de céréales plante-t-on?
292. Quel est le nom général des céréales?
293. Quelle sorte de céréales appelle-t-on «Korn»?
294. Plante-t-on les diverses plantes en suivant un certain ordre?
295. Plante-t-on du lin ou du chanvre?

B. Instruments.

296. A quels traitements soumet-on le chanvre et le lin jusqu'à ce qu'ils soient prêts à filer?
297. Quels instruments emploie-t-on à cet usage? Comment les nomme-t-on?
298. Quelle est la forme et quelles sont les parties constituantes de la charrue?
299. Avec quel attelage laboure-ton?
300. Quelle est la superficie que l'on considère comme représentant le travail d'une journée de labour?
301. Comment nomme-t-on les différentes sortes de sillons?
302. Quelle est la forme de la herse et quelle en est la matière?
302a Quand herse-t-on?
303. Quelle est la forme de la faux? Quelles en sont les parties? Leurs noms?
304. Se sert-on de faux de formes différentes pour les céréales et l'herbe? Forme, parties, noms?
305. Emploie-t-on encore la faucille? A quelle fin? Qui? Sa forme? Dentée?
306. Comment aiguise-t-on faux et faucille?
307. Comment nomme-t-on le fourreau de la pierre à aiguiser?
308. Emploie-t-on pour battre les céréales des bâtons, des fléaux (ou des machines)?
309. La forme du rateau? Nombre de dents? Comment est-il assujetti au manche?
310. Y a-t-il différentes sortes de rateaux? (foin, céréales?)
311. Forme des fourches? (pour le foin? l'herbe? le fumier?)
312. En quelle matière?
313. Nombre de leurs fourchons?
314. Quelles sortes de chars emploie-t-on et à quelles fins?

315. Nombre et espèces de roues? Nombre des rayons?
316. Combien d'animaux attelle-t-on?
317. Dispositif d'attelage?
318. Dispositif d'enrayure? freins?
319. Parties constituantes des chars? (Leurs différentes sortes?) Noms?
320. Charge maximale du char? (des différentes espèces de chars?)
321. Le char est-il pourvu sur les côtés d'échelles ou de toute autre balustrade à claire-voie?
322. Emploie-t-on des traîneaux pour le transport du foin ou du bois? Comment les nomme-t-on? Leur forme? En quelle matière? (Spécialement les patins.)
323. Emploie-t-on des luges? (sur deux roues?) A quelle fin?
324. Quel dispositif de freinage y est-il adapté?
325. Quelles sortes de véhicules le paysan possède-t-il en dehors des chars à transporter des charges? chariots?

C. Coutumes et fêtes de travail.

326. Quand commence la moisson? (à dates fixes?)
327. Quand commence le battage des céréales?
328. Quelle sorte de nourriture les moissonneurs reçoivent-ils?
329. Quelle sorte de nourriture les batteurs en grange reçoivent-ils?
330. Quand la célébration (laïque) de la moisson a-t-elle lieu?
331. Quelles sortes de plats sert-on à l'achèvement de la fenaison et de la moisson?
332. Comment appelle-t-on la gerbe?
333. Est-ce qu'à la moisson on met plusieurs gerbes à sécher ensemble? Combien? Pour quelles sortes de céréales?
334. Comment compte-t-on les gerbes? (D'après quelle unité de groupement?)
335. Combien de gerbes représente une ancienne mesure à céréales?
336. Comment compte-t-on la paille?
337. Comment assemble-t-on les gerbes sur le champ? et comment appelle-t-on ces groupes de gerbes?
338. Etend-on dessus une couverture? Forme? Nom?
339. S'exprime-t-on d'une façon spéciale pour retenir les enfants de s'aventurer dans les blés?
340. Existe-t-il des expressions pour signifier que le vent fait ondoyer le blé?
341. Qu'advient-il à la moisson des premiers chaumes? de la première gerbe?
342. Comment les appelle-t-on? A qui les destine-t-on?
343. Y lie-t-on quelque chose à l'intérieur?
344. Les grains, la farine de ces épis sont-ils utilisés à une fin spéciale?
345. Qui les coupe?
346. L'engrangement du premier char de moisson donne-t-il lieu à des pratiques spéciales? Le décore-t-on? Qui prend place dessus? Qui l'escorte? Qui le reçoit?
347. La dernière gerbe est-elle l'objet d'un traitement spécial? Comment la nomme-t-on? Sa forme? A qui la destine-t-on? Qui la fauche?
348. Laisse-t-on un reste de céréales sur pied? Comment l'appelle-t-on? Qu'en advient-il? Que croit-on à son sujet?
349. Comment appelle-t-on la personne qui, au battage en grange, donne le dernier coup? Comment la traite-t-on?
350. Existe-t-il un repas de batteurs? Comment l'appelle-t-on? Quelles sortes de plats y sert-on?
351. Comment nomme-t-on la bande d'herbe que le faucheur couche d'un coup de faux?
352. Qu'advient-il de l'herbe fauchée? Comment appelle-t-on les différentes actions?

353. Comment appelle-t-on les tas de foin et le foin ratissé en bandes?
354. A-t-on des dispositifs spéciaux pour sécher les céréales? Où se trouvent-ils? Comment les appelle-t-on?
355. Existe-t-il des dispositifs spéciaux pour sécher le foin? Leurs noms?
356. Comment appelle-t-on, pour le foin, la première, la deuxième coupe?
357. D'après quoi compte-t-on les tas de foin et comment mesure-t-on le foin rentré?
357a Comment rentre-t-on le foin?
358. Récolte-t-on le foin sauvage? Qui y est autorisé?
359. Comment le sèche-t-on, le rassemble et le ramène-t-on?
360. Où le conserve-t-on?
361. De quelle manière est-il porté à la vallée?
362. Existe-t-il un moyen pour protéger les champs du mauvais temps, de la vermine, des oiseaux?
363. Existe-t-il des moyens (magiques) spéciaux pour rendre les champs fertiles ou stériles?
364. Qu'emploie-t-on comme épouvantails contre les oiseaux? Leurs noms?
365. Comment délimite-t-on les champs et les chemins?
366. Quand épand-on du fumier, du purin? Quand faut-il s'en abstenir?

D. Elevage du bétail.

367. Quelles bêtes de rapport tient-on? Quelles races?
368. Lesquelles élève-t-on à l'étable même?
369. Quels animaux emploie-t-on comme bêtes de trait?
370. Combien de fois affourage-t-on le bétail? (époques de l'année.)
371. Quand affourage-t-on le bétail? (époques de l'année.)
372. Qui affourage les bêtes? (bovidés, porcs.)
373. Quand fait-on paître le bétail au pré, à l'alpe?
374. Quels sont les noms d'amitié les plus courants pour les diverses sortes d'animaux?
375. Que dit-on pour attirer les différentes sortes d'animaux?
376. Quels cris pousse-t-on pour éloigner les différentes sortes d'animaux?
377. Que dit-on pour exciter les différentes sortes d'animaux?
378. Que dit-on pour indiquer la route aux bêtes de trait?
379. Chante-t-on un ranz des vaches? A quelle fin? (textes, mélodies.)
380. Est-ce que, quand on s'installe à l'alpe, des combats de vache ont lieu?
381. Le bétail porte-t-il des sonnailles? Quand? Y en a-t-il différentes sortes?
382. Forme des cloches? Leur matière? Leurs désignations?
383. Comment la cloche est-elle assujettie?
384. Le bétail porte-t-il pour monter à l'alpe des sonnailles spéciales?
385. Les chevaux portent-ils grelots ou clochettes? Quand? Quand est-ce défendu?
386. Les chevaux portent-ils une parure, des ornements quelconques? A quelle fin?
387. Emploie-t-on pour les bovidés un joug? Quelle sorte?
388. Emploie-t-on des mulets, des ânes? A quelles fins?
389. Quels animaux monte-t-on?
390. Sont-ce aussi bien les hommes que les femmes qui montent? De quelle manière monte-t-on?
391. Elève-t-on des animaux pour l'abatage? Lesquels?
392. Qui est astreint à posséder des animaux reproducteurs?
393. Comment nomme-t-on les différentes sortes d'animaux suivant l'âge ou le sexe?

394. Les animaux ont-ils différents noms suivant leur emploi?
395. Elève-t-on des moutons? (A quelle fin?)
396. Où paissent-ils? Quelles sortes de bergers les gardent?
397. Tient-on des chèvres?
398. Quels modes d'attache et d'entrave a-t-on pour les animaux paissants?
399. L'achat ou la vente du bétail comportent-t-ils des coutumes spéciales?
400. D'après quelle unité monétaire établit-on le prix?
401. Comment protège-t-on le bétail contre la maladie ou le mauvais sort?
402. Elève-t-on des abeilles?
403. De quelle sorte est la ruche? Où la place-t-on?
404. Comment recueille-t-on le miel?

E. Economie alpestre.

405. Existe-t-il des pâturages alpestres? monte-t-on successivement à différentes altitudes? Comment nomme-t-on ces stations successives?
406. Quand s'y installe-t-on? Quand les quitte-t-on?
407. Quelles sortes de bêtes fait-on alper?
408. Certains pâturages sont-ils exclusivement réservés à certains animaux et comment les nomme-t-on?
409. Quels sont les droits de propriété à l'alpe? Les alpes sont-elles propriété d'un syndicat, d'une commune ou d'un particulier? La possession d'une alpe implique-t-elle quelque autre possession dans la vallée? (Transmission par héritage.)
410. Comment nomme-t-on les parts de droit à une alpe et comment sont-elles réparties?
411. Comment les chalets sont-ils construits et aménagés? Quelles pièces comportent-ils?
412. Où garde-t-on les fromages?
413. De quelles personnes se compose le personnel du chalet et quelles sont leurs attributions respectives?
414. Existe-t-il des statuts d'alpe écrits?
415. Ustensiles nécessaires à la fabrication du fromage?
416. Quelles sortes de fromages fabrique-t-on à l'alpe?
417. Qu'y fabrique-t-on en dehors du fromage?
418. De quels récipients à lait et de quels instruments se sert-on pour écrèmer?
419. Comment les produits du chalet gagnent-ils la vallée? Instruments de transport?
420. Est-il prononcé une bénédiction de l'alpe? Comment? Par qui? (Texte.)
421. Comment sont perçues les redevances?
422. Existe-t-il à l'alpe un droit des pauvres?
423. Tient-on des fêtes, des kermesses de pâtres? Quand? Qui y prend part?
424. Comment procède-t-on au mesurage du lait?
425. Comment procède-t-on à la tonte des moutons?
426. Comment procède-t-on à la traite des chèvres?
427. Existe-t-il des villages d'estivage? Mayens?
428. Quand s'y installe-t-on et quand les quitte-t-on?
429. Qui s'y rend?
430. Existe-t-il des étables de montagne? (Exclusivement pour le seul bétail?)

F. Fruits et boissons - Viticulture.

331. Quelles sortes de fruits cultive-t-on? Quel usage fait-on des fruits?
432. A quels usages et moyens recourt-on pour rendre les arbres fruitiers productifs? A quelles époques y recourt-on?

433. Fabrique-t-on du cidre? (Depuis quand?)
434. De quelles sortes de fruits le fait-on?
435. Cultive-t-on la vigne?
436. Quelles sortes de raisin a-t-on?
437. Qui vaque aux travaux de la vigne? Comment appelle-t-on ces travaux?
438. Quand commence la vendange? Quel en est le cours?
439. Quelles marques d'interdiction place-t-on en automne dans la vigne?
440. De quels épouvantails se sert-on contre les oiseaux?
441. Comment est le pressoir? Où se trouve-t-il? Est-il employé par plusieurs personnes en commun?
442. D'après quelle mesure de surface mesure-t-on les vignes?

G. Navigation - Pêche.

443. Quelles sortes d'embarcations existe-t-il? Comment les nomme-t-on?
444. A quelles fins les utilise-t-on?
445. Leur mode de construction?
446. Noms des parties constitutives?
447. Se sert-on de rames, de voiles? Comment les nomme-t-on? leurs parties?
448. Système de gouvernail?
449. Comment rame-t-on?
450. Quelle sorte d'ancre emploie-t-on?
451. Quelles sortes de poissons prend-on? (et mange-t-on?)
452. Quels modes de pêche existe-t-il?
453. Quelles sortes de filets existe-t-il?

VII. Professions et leurs usages.

454. Quels artisans rencontre-t-on au village?
455. Les artisans ont-ils des manières spéciales de s'annoncer? Quels artisans?
456. Quand on engage un artisan ou qu'on se sépare de lui l'acte s'accompagne-t-il de pratiques traditionnelles déterminées?
457. Les ouvriers se livrent-ils entre eux des combats ou luttes?
458. Existe-t-il des chasseurs professionnels?
459. Braconne-t-on? Quelle opinion a-t-on dans le peuple du braconnier?
460. Y a-t-il des chercheurs de cristaux?
461. Y a-t-il des pêcheurs professionnels?
462. Y a-t-il des époques, des jours déterminés où on ne doive pas pêcher? auxquels la pêche soit particulièrement fructueuse?
463. Y a-t-il des charretiers?
464. Existe-t-il un veilleur en titre? Quelle est son rôle?
465. Existe-t-il des chansons de veilleurs?
466. Le veilleur a-t-il un insigne, une arme?
467. Qui remplit l'office de sacristain?
468. Le sacristain touche-t-il des revenus spéciaux, jouit-il de prérogatives?
469. Existe-t-il un crieur? Qu' a-t-il à publier? A quels endroits de la localité?
470. Vient-il des commerçants et des colporteurs à intervalles réguliers? Que leur achète-t-on?
471. Quels métiers passent pour non honorables ou ridicules?
472. Le forgeron est-il tenu par surcroît de posséder des connaissances en art vétérinaire?
473. A quelles professions octroie-t-on des facultés (magiques)?
474. Quelles sortes de gens passent pour guérisseurs?
475. Existe-t-il des fêtes de professions déterminées? (pêcheurs, bateliers, bouchers?) Comment se déroulent-elles?
476. Les chemineaux ont-ils des fêtes propres?

VIII. Naissance, baptême, enfance.

A. Naissance.

477. D'où, d'après la croyance populaire enfantine, proviennent les enfants?
478. Qui les cherche ou les apporte?
479. Plante-t-on un arbre en souvenir de la naissance ou la commémore-t-on de quelque autre façon?
480. A qui et par qui la naissance est-elle annoncée? Existe-t-il des formules ou des coutumes déterminées?
481. Place-t-on le nouveau-né sur le sol (ou quelque autre part)? Pour quel motif?
482. Quelles adjonctions apporte-t-on au premier bain?
483. Fait-on des visites dans la chambre de l'accouchée? Qui? Existe-t-il à cette occasion quelque usage déterminé?

B. Baptême.

484. Quand, combien de temps après la naissance, baptise-t-on?
485. Où baptise-t-on?
486. Qui prend part au baptême? Qui en est exclus?
487. Qui tient l'enfant?
488. Combien de parrains et marraines a l'enfant? Qui prend-on comme parrain? Comme marraine? Qui non?
489. Comment prie-t-on d'être parrain du marraine? Comment nomme-t-on les parrain et marraine? Comment nomme-t-on les délégués des parrain et marraine?
490. Qui choisit le nom de l'enfant?
491. Existe-t-il des règles pour le choix du nom? (d'après des parents, des saints?)
492. De quel costume vêt-on l'enfant à baptiser? Quel costume portent les participants? Que porte-t-on comme parure?
493. Un repas de baptême a-t-il lieu? Où? Qui y prend part? Que sert-on comme plats?
494. Fait-on des présents à la mère et à l'enfant? Qui? Que donne-t-on? Comment nomme-t-on ces présents? (Comment sont-ils enveloppés?)
495. Existe-t-il des prescriptions spéciales (touchant participants, parrain et marraine) quant à la façon de se rendre à l'église et de s'en revenir? Baptise-t-on devant l'église?
496. Quelle est l'opinion quant aux enfants morts non baptisés?

C.

497. Qu'advient-il du cordon ombilical?
498. Qu'advient-il du «bonnet de bonheur»? (partie de l'amnion).
499. Qu'advient-il de l'arrière-faix?
500. Qu'advient-il du foetus né avant terme?
501. Est-il d'usage de bénir l'accouchée? Et quand cela se passe-t-il?
502. Que doit-elle jusqu'alors faire ou éviter?

D. Enfance et jeunesse.

503. Fête-t-on l'anniversaire ou la fête onomastique? ou bien les deux?
504. Que donne-t-on comme présents? Comment les appelle-t-on?
505. Connaît-on le serrement du cou à la fête onomastique?
506. Existe-t-il des formules spéciales de vœux?
507. Qu'advient-il de la première dent qui tombe?
508. Forme et matière du berceau?
509. Comment le met-on en mouvement?
510. Comment promène-t-on l'enfant dans son berceau?
511. A quel âge l'enfant va-t-il à l'école?
512. Costume et parure des communiants et communiantes? (confirmation).
513. Reçoivent-ils des cadeaux? Quoi et de qui?

514. Comment garçons et filles sont-ils habillés à leur première communion?
515. Y a-t-il distribution de boissons lors du recrutement?
516. Les conscrits portent-ils une parure spéciale?
517. Existe-t-il des fêtes de cadets? (Comment nomme-t-on les partis aux manœuvres de cadets?)

IX. Amour, mariage.

A. Vie amoureuse.

518. Comment, quels jours et au moyen de quelles actions peut-on faire apparaître ou deviner le futur élu de son cœur?
519. Une répartition des filles aux garçons a-t-elle lieu? Quand? Comment l'appelle-t-on?
520. Y a-t-il des baillis de filles?
521. Quels sont les devoirs et les droits de ceux qu'on a attribués les uns aux autres?
522. A quelles époques donne-t-on des bals? Comment les nomme-t-on?
523. Où danse-t-on? Qui veille à l'ordre?
524. Quels sont les instruments de danse obligatoires?
525. Représente-t-on des jeux d'amour?
526. Quelles marques d'estime ou de mépris existe-t-il envers les filles?
527. Existe-t-il des insignes de virginité? En quoi consistent-ils? Quand les porte-t-on?
528. Les vieilles filles sont-elles à une époque déterminée (de l'année) l'objet de moqueries? Comment cela s'appelle-t-il? se passe-t-il?
529. Quel est selon la croyance populaire le destin des vieilles filles (des vieux garçons) après leur mort? Quels travaux doivent-ils accomplir?
530. Quels moyens existe-t-il pour conquérir l'amour, le détourner, le conserver? Ou pour séparer des amoureux?
531. Qui connaît de semblables moyens? De qui les obtient-on?
532. Des visites nocturnes de garçons ou d'un garçon à des filles ont-elle lieu? Comment les nomme-t-on? Quel en est le cours?
533. Restaure-t-on les visiteurs?
534. En de telles occasions des formules sont-elles prononcées ou des chansons chantées?
535. Ces visites sont-elles épiées ou troublées par des noctambules?
536. Comment traite-t-on les intrus?
537. Quels jours de la semaine ces visites ont-elles lieu?

B. Demande en mariage. Fiançailles.

538. Qui fait la demande? (Parents ou personnes spéciales désignées à cet effet.)
539. Comment appelle-t-on les entremédiaires?
540. Existe-t-il des signes ou actions symboliques pour agréer ou rejeter la demande?
541. Les familles échangent-elles des visites de formalité?
542. Comment procède-t-on aux fiançailles?
543. Confirme-t-on la promesse de mariage par un présent ou quelque action?
544. Donne-t-on un gage de fiançailles? et quoi?
545. Donne-t-on un anneau ou échange-t-on des anneaux?
546. Donne-t-on une pièce de monnaie? Comment l'appelle-t-on?
547. Boit-on? Mélange-t-on du vin?
548. Annonce-t-on le mariage à l'église? Comment cela s'appelle-t-il?
549. Un examen de la fiancée a-t-il lieu?
550. Le fiancé est-il tenu de racheter sa fiancée à la société des garçons? Comment appelle-t-on cela?
551. La fiancée se voit-elle pendant le temps des fiançailles soumise à certaines restrictions. Y a-t-il des choses qui lui soient défendues?

552. Combien de temps les fiançailles ont-elles le droit de durer? Qu' arrive-t-il si le terme est outre-passé?
553. Quelles sortes de cadeaux se donnent l'un à l'autre les fiancés? De quels cadeaux s'abstient-on?
554. Y a-t-il des réceptions en l'honneur des fiancés?
555. Existe-t-il des formules spéciales pour vœux de bonheur?
556. Donne-t-on des cadeaux pour les fiançailles?
557. Promène-t-on le trousseau sur un char? Comment l'appelle-t-on?
558. Comment le char est-il arrangé? Qu'y a-t-il sur la char?
559. Qui conduit? Qui est assis dessus?
560. Tend-on des chaînes devant la voiture?

C. Mariage.

561. Qui invite à la noce? Comment appelle-t-on l'inviteur? Comment est-il habillé? Se sert-il de formules spéciales?
562. A-t-on quant à la noce préférences ou répugnances relativement à la saison, au mois, au jour?
563. Y a-t-il une soirée de contrat? Qui invite-t-on? Où cela se passe-t-il? Quels plats sert-on?
564. Que se passe-t-il la veille de la noce? Y a-t-il une fête préalable?
565. Est-ce qu'à l'occasion des fiançailles ou de la noce interviennent de fausses fiancées? Qui joue ce rôle?
566. Qui va chercher la fiancée?
567. Où se rassemblent les invités?
568. Y a-t-il une collation (soupe du matin)? Comment l'appelle-t-on?
569. Qui invite-t-on à la noce?
570. Y a-t-il un garçon d'honneur? Des demoiselles d'honneur? Qui choisit-on comme tels?
571. Une noce de présents (Gebehochzeit) est-elle d'usage?
572. Comment se rend-on à l'église? Comment le cortège est-il constitué? Qui marche en tête, précédant les fiancés? Quel est l'ordre des personnes?
573. Sonne-t-on les cloches pendant que défile le cortège?
574. Tire-t-on pendant le défilé du cortège? (Est-ce un témoignage d'honneur?)
575. Quels costumes portent fiancés et participants?
576. Que portent-ils comme parure? (de tête entre autre?)
577. Où unit-on le couple? (dans, devant l'église, certaine porte, certaine pierre?)
578. Qui fait des présents au couple?
579. Quand et comment fait-on ces cadeaux et que donne-t-on?
580. Comment s'effectue le retour de l'église?
581. Tend-on des chaînes sur le parcours du cortège? (Avant ou après la cérémonie?) Comment obtient-on le passage?
582. Jette-t-on de l'argent? ou autre chose?
583. Répand-on des grains sur la fiancée? ou autre chose? et quoi?
584. Fiancée ou fiancé payent-ils une redevance à la société des garçons? rachat, achat?)
585. Y a-t-il des réceptions spéciales à la maison, à l'entrée de la fiancée dans la maison?
586. Prononce-t-on à cette occasion un discours? Qui?
587. Présente-t-on des mets spéciaux à la fiancée?
588. Les parents (ou la mère) de la fiancée ou du fiancé assistent-ils à la noce?
589. Y a-t-il à la noce une vieille femme qui y joue un rôle spécial? Comment l'appelle-t-on? Que doit-elle faire?
590. Où a lieu le repas de noce?

591. Y a-t-il plusieurs repas? Où et quand?
592. Comment les plats se suivent-ils?
593. Que sert-on comme pâtisserie?
594. Comment les convives sont-ils disposés à table?
595. Danse-t-on une danse spéciale?
596. Enlève-t-on son soulier à la fiancée ou la fiancée elle-même?
597. Qui restaure-t-on encore en dehors des invités?
598. Les fiancés doivent-ils pour manger se conformer à certaines prescriptions?
599. Comment appelle-t-on la nuit de noce?
600. Certaines coutumes ont-elles lieu? (délier les jarretières.)
601. Organise-t-on un charivari? Chante-t-on des chansons?
602. Fait-on un cadeau du matin? En quoi consiste-t-il?
603. Combien de temps dure la noce?

D. Vie conjugale.

604. Quels usages pratique-t-on envers les ménages sans enfants?
605. A quelles causes attribue-t-on la stérilité?
606. Par quels moyens la combat-on?
607. Quels usages pratique-t-on envers un époux sous la pantoufle?
608. Comment les habitants du village se comportent-il vis-à-vis des querelles entre époux et de leur réconciliation?
609. Que se passe-t-il lorsqu'un veuf ou une veuve se marient?
610. Comment se comporte-t-on à l'endroit d'enfants illégitimes et de leur mère?

X. Mort.

A. Mort.

611. Quels présages de mort connaît-on?
612. Comment facilite-t-on la mort?
613. Pose-t-on le mort sur le sol?
614. Fait-on des visites chez le mourant?
615. Où et comment met-on le mort en bière? (chambre, banc, planche, paille?)
616. Se sert-on d'une planche à cet effet? et qu'en fait-on ensuite?
617. Est-ce qu'en souvenir du mort on dresse ou suspend des planches ou des tableaux et où? Quel en est l'aspect et qu'est-ce qui s'y trouve?
618. Certains hommes ont-ils la faculté de prévoir les cas de mort? Quelles sortes de gens? Et que voient-ils?
619. Quelle apparence revêt l'âme qui s'échappe?
620. Que fait-on aussitôt après un décès? (Dans la chambre, à la maison, à l'étable ou l'écurie?)
621. Comment habille-t-on le mort? le pare-t-on? (suivant qu'il s'agit d'enfants, de célibataires ou de gens mariés.)
622. Comment arrange-t-on la chambre mortuaire?
623. Qui lave et habille le cadavre?
624. Avec quoi le lave-t-on?
625. Que fait-on ensuite de l'eau, du linge, etc.?
626. Veille-t-on le mort?
627. Qui prend part à la veillée?
628. Les veilleurs sont-ils restaurés? Que leur offre-t-on?
629. Comment les veilleurs s'entretiennent-ils?
630. Pourquoi veille-t-on?
631. Place-t-on à côté du cadavre une lumière spéciale?
632. Sonne-t-on en cas de mort? Comment cela s'appelle-t-il? Comment sonne-t-on?
633. Sonne-t-on entre la mort et l'enterrement et quand?
634. Sonne-t-on à l'enterrement?
635. Pour qui ne sonne-t-on pas?
636. Les parents du défunt sont-ils soumis à des prescriptions et défenses tant que le cadavre n'a pas quitté la maison?

637. Fait-on part du décès à des animaux, des plantes, des objets? Auxquels et pourquoi?
638. Que croit-on au sujet de l'apparence du cadavre (rigidité, masque?)
639. Met-on à côté du mort dans la bière ou dans la tombe quelque objet, et quoi?
640. Place-t-on à côté du mort une pièce de monnaie et pourquoi?
641. Le décès est-il annoncé par une personne spéciale? Comment l'appelle-t-on? Quel habit porte-t-elle? Reçoit-elle des présents? Observe-t-elle certaines prescriptions?
642. Use-t-on à cette occasion de formules spéciales?
643. Annonce-t-on le décès en même temps qu'on convie à l'enterrement?
644. Le creusage de la fosse s'effectue-t-il selon des prescriptions arrêtées ou certaines coutumes?

B. Enterrement.

645. Quand l'enterrement a-t-il lieu? (heure du jour?) Y a-t-il des jours qu'on préfère ou qu'on évite? Pourquoi?
646. La maison mortuaire est-elle spécialement arrangée pour la circonstance?
647. Comment les gens qui conduisent le deuil se disposent-ils (dans, devant la maison?)
648. Comment manifeste-t-on sa sympathie? Comment appelle-t-on cela? Emploie-t-on des formules spéciales?
649. Qui vient à l'enterrement?
650. Comment le cercueil est-il porté au cimetière?
651. Se sert-on d'une voiture ordinaire ou d'une voiture spéciale? (corbillard.)
652. Porte-t-on le cercueil à bras? Qui? Comment sont habillés les porteurs? sont-ils ornés? Comment les rétribue-t-on?
653. Couleur et forme du cercueil?
654. A-t-il des ornements spéciaux? Lesquels? Pour quelle catégorie de morts?
655. Observe-t-on certaines coutumes pour les morts célibataires?
656. Fait-on halte en cours de route? A quels endroits?
657. Des prescriptions régissent-elles la sortie du cercueil de la maison?
658. Restaure-t-on avant le départ pour le cimetière?
659. Après l'enterrement un repas de funérailles a-t-il lieu? Comment l'appelle-t-on? Où a-t-il lieu? Qui y vient? Quels plats y sert-on?
660. Prononce-t-on une oraison funèbre?

C.

661. Y a-t-il des jours particuliers après l'enterrement que l'on fête? (7me, 30me (anniversaire) et comment?
662. Est-ce que ceux qui ont conduit le deuil occupent lors des obsèques et ensuite des places spéciales à l'église?
663. Fait-on des dons aux pauvres, à l'église? En quoi consistent-ils?
664. Forme de la tombe?
665. Une personne est-elle spécialement désignée pour orner et entretenir la tombe?
666. Que plante-t-on généralement sur la tombe? Qu'évite-t-on d'y planter?
667. En quoi consiste la décoration habituelle des tombes? De quelle matière est-elle? Quelles formes lui donne-t-on?
668. Quels sont les jours où les parents visitent les tombes?
669. Existe-t-il encore des ossuaires?
670. Enterre-t-on certains morts à certaines places? Certaines places passent-elles pour infamantes?
671. Combien de temps porte-t-on le deuil de parents (suivant degré)?
672. Quelles couleurs de demi-deuil porte-t-on?

673. Le deuil s'étend-il aussi aux bêtes?
674. Quels sont les morts qui apparaissent comme revenants?
675. Quel pouvoir ont-ils?
676. Comment fête-t-on le jour des Morts?

XI. Industrie à domicile. Art populaire.

677. Quelles industries à domicile exerce-t-on? (Quand furent-elles introduites?
678. Quelles personnes (membres de la famille) les exercent?
679. Où les produits sont-ils livrés? Comment les livre, les cherche-t-on?
680. Quelles sortes d'objets décorés, de décors sur les objets sont l'œuvre personnelle d'artisans de village ou de paysans?
681. Quels ornements applique-t-on sur les maisons?
682. De quels ornements orne-t-on les meubles? Technique?
683. De quels modèles s'inspire-t-on de préférence en peinture, sculpture, marqueterie?
684. Comment nomme-t-on les modèles en tissage?
685 Quelles sortes d'objets les pâtres agrémentent-ils d'ornements?
686. A l'aide de quels instruments la décoration est-elle obtenue?
687. Les paysans usent-ils d'armoiries ou de marques de maisons?

XII. Coutumes et fêtes constitutionnelles.

688. Des inspections et cortèges ont-ils lieu? A quels fêtes et cortèges figurent des gens armés (d'armes anciennes ou modernes)?
689. Tient-on des landsgemeindes? (ou des assemblées communales en plein air?) Date?
690. Comment procède-t-on aux élections?
691. Célèbre-t-on d'une manière solennelle la confirmation de certaines fonctions?
692. Y ä-t-il des fêtes d'autorités et de commissions? Lesquelles?
693. Une fête ou un repas ont-il lieu à l'occasion de la reddition des comptes?
694. Est-ce qu'en d'autres occasions des repas ont lieu aux frais de l'Etat ou de la commune?
695. Quelles sortes de fêtes sont fêtées avec le concours de toute la population du village?
696. Quelles sociétés ou associations de village organisent des fêtes?
697. Quelles fêtes intéressant des régions plus ou moins étendues existe-t-il?
698. Quelles sont les fêtes n'intéressant que les enfants?
699. Existe-t-il à époques déterminées des parcours de confins effectués à pied ou sur des montures? Qui y prend part? Quand ont-ils lieu?

XIII. Coutumes ecclésiastiques. (non liées à une époque déterminée.)

700. Où entreprend-on des pélerinages (seul, en société)? et quand?
701. Comment les effectue-t-on?
702. A quelle fin les entreprend-on? Offre-t-on des offrandes (ex-votos?)
703. Qu'en rapporte-t-on comme souvenirs?
704. Des processions ont-elles lieu à des fins (lesquelles) déterminées?
705. A l'occasion de quelles fêtes religieuses ont lieu des cortèges ou des chevauchées?
706. Sonne-t-on les cloches en temps d'orage?

XIV. Fêtes commémoratives et fédérales.

707. Quelles batailles ou quels autres événements historiques fête-t-on? Les fête-t-on chaque année ou à de plus longs intervalles?
708. La fête a-t-elle un caractère religieux ou purement laïque?
709. Un cortège a-t-il lieu et quel en est l'itinéraire?
710. Figure-t-il dans le cortège des personnes spécialement costumées?
711. Un banquet a-t-il lieu? Y sert-on des mets spéciaux?
712. Qu'est-il rapporté au sujet de l'origine de la fête?

XV. Saisons. Fêtes et coutumes à dates fixes.

A. Généralités.

713. Est-il d'usage de faire, un certain jour ou plusieurs jours consécutifs déterminés, un feu de bois en commun? Quand et où cela a-t-il lieu? Comment nomme-t-on l'endroit et le feu?
714. A quand remonte cette coutume?
715. Qui ramasse le bois et comment s'y prend-on?
716. Qui allume le feu?
717. Quelle fin assigne-t-on au feu?
718. Brûle-t-on un mannequin ou quelque autre objet dans le feu? Comment les appelle-t-on?
719. Qu'advient-il des charbons du feu?
720. Frappe-t-on à une époque quelconque sur des disques de bois en ignition? (Formules)
721. Des cortèges aux flambeaux ont-ils lieu? Quand? Où vont-ils? A quelle fin? Qui y prend part?
722. Des cortèges aux lampions ont-ils lieu à époque quelconque?
723. De quelles sortes sont ces lanternes?
724. Qui les promène?
725. Quelle fin assigne-t-on au cortège?
726. Dit-on à cette occasion des vers ou chante-t-on des chansons?
727. Des cortèges bruyants ont-ils lieu à une époque quelconque? ou fait-on du tapage à quelque endroit?
728. A l'aide de quels instruments fait-on le bruit?
729. Qui est de la partie?
730. Quelle fin assigne-t-on à ces cortèges?
731. De quelle façon les participants sont-ils habillés?
732. Des cortèges de quête ont-ils lieu à époques déterminées?
733. Qui y figure?
734. Que quête-t-on et comment le fait-on?
735. Comment les participants sont-ils costumés?
736. Promènent-ils une figure (animal, mannequin)? De quelle sorte? Comment l'appelle-t-on?
737. Dit-on des sentences, chante-t-on des chansons? Lesquelles?
738. Est-ce qu'à une occasion quelconque on donne la chasse à une personne déguisée ou à un mannequin, que l'on pousse à l'eau, que l'on fait semblant de tuer, et quand cela a-t-il lieu?
739. Comment appelle-t-on cette figure et cet usage?
740. Quel costume porte la personne, la figure?
741. Le mannequin (ou l'objet) qu'on enterre, est-il dans la suite déterré?
742. Est-ce qu'à certains jours des gens qui déambulent par la localité frappent à la porte, aux fenêtres des maisons ou jettent contre celles-ci quelque objet? Nom de cette coutume? Date? Donne-t-on des cadeaux?

B. Hiver.

743. Que se passe-t-il à la St-Martin? Quelles festivités, jeux, repas ont lieu?

744. Coutumes de la St-Othmar?
745. Coutumes de la St-André?
746. L'avenir est-il scruté en ce jour? De quelle façon?
747. Que demande-t-on à l'oracle? Sentences usitées?
748. Coutumes de la Ste-Barbe?
749. Est-il d'usage d'exhiber des couronnes d'Avent? ou de quelle autre façon symbolique indique-t-on l'approche de l'Avent?
750. Est-ce qu'à la St-Nicolas ou à un jour proche une personne figure le saint?
751. Se présente-t-il seul ou accompagné?
752. Va-t-il à pied ou est-il monté?
753. Son costume? Masqué? (visage.)
754. Les saints Nicolas constituent-ils des groupes dont il y aurait plusieurs sortes portant divers noms?
755. En quoi consiste son (leur) rôle? Nature de son (leur) caractère?
756. Comment apporte-t-il ses cadeaux?
757. Que raconte-t-on aux enfants de saint Nicolas? (D'où? pourquoi il vient?)
758. La St-Nicolas est-elle l'occasion d'autres pratiques (charivari)?
759. Quelles coutumes caractérisent l'Immaculée-Conception?
760. Coutumes prenant place à la St-Thomas? (Cortèges bruyants, poursuites, voir ci-dessus.)
761. Comment appelle-t-on l'intervalle compris entre Noël et l'Epiphanie? Nombre exact des jours qu'on comprend dans cette période?
762. Que pense-t-on de cette période?
763. Quelles figures apparaissent au cours de cette période et que font-elles?
764. Quelles sortes d'êtres contrôlent le travail des fileuses?
765. Scrute-t-on l'avenir dans cette période? De quelle façon?
766. Existe-t-il pour cette période des prescriptions ou des interdictions spéciales?
767. Dresse-t-on un arbre de Noël qu'on garnit de lumières (quel jour)?
768. A quelle espèce d'arbre recourt-on?
769. De quoi l'orne-t-on?
770. A quand remonte cet usage?
771. Qui est-ce qui, de l'avis des enfants, apporte l'arbre?
772. Se borne-t-on à dresser un rameau ou un arbre vert sans autre?
773. Brûle-t-on à Noël une bûche spéciale? Comment l'appelle-t-on?
774. A quoi sert la bûche calcinée ou sa cendre?
775. Quelles sortes de pâtisseries confectionne-t-on à Noël? Leurs noms? Qu' y adjoint-on? (Ingrédients?) Leurs formes? (moule.)
776. Cuit-on à Noël un pain spécial? Son nom? Qu'en fait-on?
777. Donne-t-on à Noël (ou alentours) des cadeaux?
778. Où place-t-on les cadeaux?
779. Qui est-ce qui, de l'avis des enfants, les apporte?
780. Place-t-on autour de Noël en quelque endroit des mets solides ou liquides pour les morts (leurs âmes?) Quand? Où les place-t-on?
781. Edifie-t-on à Noël des crèches? Où les place-t-on? Quelles figures comporte-t-elles? de quelle matière?
782. Scrute-t-on l'avenir autour de Noël? Que cherche-t-on à savoir? et de quelle façon?
783. Place-t-on autour de Noël plantes ou rameaux dans de l'eau et à quelle fin?
784. Croit-on à des apparitions miraculeuses la nuit de Noël?
785. Se livre-t-on à cette époque à des pratiques spéciales pour favoriser le développement de plantes ou de bêtes?
786. Quelle est la croyance au sujet des enfants qui naissent à Noël?
787. Tient-on à Noël des repas où l'on invite du monde?
788. Se livre-t-on à Noël à des jeux?

789. Fait-on apparaître à Noël l'enfant Jésus? Comment est-il habillé ou comment se le représente-t-on?
790. La St-Etienne est-elle l'occasion de coutumes spéciales?
791. Le jour de St-Jean l'Evangéliste est-il caractérise par des coutumes spéciales?
792. Une consécration du vin a-t-elle lieu en ce jour ou en un autre?
793. Y a-t-il des coutumes spéciales le jour des Innocents?
794. Coutumes particulières à la St-David?
795. Coutumes caractérisant la St-Sylvestre?
796. L'année qui finit est-elle représentée de quelque manière?
797. Le premier ou le dernier levé se voit-il décoré ou se moque-t-on de lui?
798. Fait-on en ce jour des cadeaux?
799. Coutumes scolaires spéciales en ce jour?
800. Scrute-t-on l'avenir d'une façon quelconque?
801. Sert-on des mets spéciaux?
802. Cortèges de quête ou autres? Qui y prend part?
803. Se réunit-on aux fins de cultiver la sociabilité? et, à cette occasion, à quelles occupations ou jeux se livre-t-on?
804. Comment fête-t-on le passage à la nouvelle année?
805. Fait-on des offrandes pour des esprits quelconques? En quoi consistent-elles? et où les place-t-on?
806. Quel jour commence-t-on la nouvelle année?
807. Formules de vœux en usage au Nouvel-An?
808. Distribue-t-on des cadeaux au Nouvel-An? Donne-t-on des étrennes? A qui en donne-t-on? De qui en reçoit-on?
809. Quels cadeaux donne-t-on à Nouvel-An?
810. De qui se figure-t-on recevoir les cadeaux? (en dehors des hommes.)
811. Dresse-t-on à Nouvel-An quelque chose de vert? (rameaux, arbustes.) Comment appelle-t-on ces objets?
812. Tient-on à Nouvel-An des repas où l'on invite du monde?
813. Quels mets sert-on?
814. Quelles pâtisseries confectionne-t-on à Nouvel-An?
815. Y a-t-il à Nouvel-An défilé de cortège? (bruyant?) De quelle sorte? Qui y prend part?
816. Le premier ou le dernier levé est-il l'objet d'honneurs spéciaux ou de moqueries? Comment le désigne-t-on?
817. Pense-t-on pouvoir au Nouvel-An déchiffrer l'avenir? Comment?
818. Pense-t-on pouvoir au Nouvel-An tirer des pronostics quant au temps qu'il fera au cours de l'année?
819. Quel nom donne-t-on au 2 janvier?
820. Tient-on ce jour-là des banquets? Y danse-t-on? Comment s'appellent ces divertissements?
821. Des cortèges ont-ils lieu? Qui y participe?
822. Est-ce un jour à coutumes spéciales? (cortèges d'écoliers, cortèges bruyants.)
823. Coutumes spéciales à l'Epiphanie?
824. Des cortèges ont-ils lieu?
825. Des déguisés en trois rois ou des chanteurs porte-étoile parcourent-ils la localité? Quels attributs portent-ils?
826. Combien sont-ils? Qui les représente? Quels noms portent-ils?
827. Y a-t-il en ce jour des mets défendus?
828. Cuit-on un gâteau dans lequel on enfouit une fêve et qu'advient-il?
829. L'appellation «roi de la fêve» est-elle usitée?

830. Emploie-t-on en ce jour les effigies ou les noms (initiales) des 3 rois (K. M. B.) à des fins spéciales?
831. Scrute-t-on l'avenir?
832. Use-t-on des expressions: Vieux Nouvel-An, Haut Nouvel-An, Grand Nouvel-An et pour quels jours?
833. Coutumes spéciales à la St-Hilaire? (réunions, bals.)
834. Coutumes spéciales à la St-Antoine? Prend-on des mesures destinées à assurer la protection de bêtes (porcs)?
835. Coutumes spéciales au jour de la Conversion de St-Paul (Wiberfirtig)?
836. Coutumes spéciales à la St-Charlemagne?
837. Coutumes spéciales à la Chandeleur?
838. Déductions tirées du temps qu'il fait à la Chandeleur?
839. Consacre-t-on des lumières et de quelle manière?
840. Scrute-t-on l'avenir et de quelle façon?
841. Coutumes spéciales à la St-Blaise?
842. Coutumes spéciales à la St-Agathe?
843. Consacre-t-on en ce jour du pain ou autre chose? A quoi l'emploie-t-on?
844. Auquel tout spécialement des jours susdits scrute-t-on l'avenir?

C. Printemps.

845. Des cortèges ont-ils lieu où l'on promène charrue, herse, billes de bois ou bateau? et quels jours?
846. Qui les promène? Qui prend part au cortège?
847. A quelle fin le cortège a-t-il lieu?
848. Quand des apparitions voilées se montrent-elles dans du feuillage ou quoi que ce soit d'autre de vert?
849. Leur aspect? Leurs appellations?
850. Quelle fin poursuit leur défilé?
851. Arrive-t-il qu'en une certaine occurence on frappe avec un rameau vert, une verge ou quelqu'autre chose? A quelle occasion?
852. Qui frappe et qui frappe-t-on? Où frappe-t-on?
853. Comment appelle-t-on le fait de frapper? Que dit-on, ce faisant?
854. Frappe-t-on de la main nue?
855. Quelle fin pense-t-on atteindre en frappant?
856. Est-ce qu'en une occurence quelconque on tend à un tiers un rameau vert? A qui? et qui le tend? A quelle fin?
857. Arrive-t-il qu'à une certaine occasion on arrose d'eau hommes, bêtes ou objets? Quand cela se présente-t-il? Qui? Qu'est ce qu'on arrose?
858. A quelle fin?
859. Comment appelle-t-on cela?
860. Arrive-t-il à certaines occasions qu'on jette une personne à l'eau ou qu'on l'y plonge? A quelle fin?
861. Quand cela arrive-t-il? Et qui jette ou plonge-t-on?
862. Comment se nomme cette coutume?
863. Quand et à quelle occasion plante-t-on des arbres verts?
864. Quelles sortes d'arbres choisit-on à cet effet?
865. Décore-t-on les arbres? Avec quoi?
866. Comment appelle-t-on les arbres?
867. A quelle fin les dresse-t-on?
868. Erige-t-on des arbres morts à une époque quelconque de l'année et à quelle fin?
869. Existe-t-il des fêtes spéciales où seules les femmes soient appelées à prendre part? Quand ont-elles lieu? Comment les appelle-t-on?
870. Existe-t-il des fêtes auxquelles femmes et jeunes filles jouissent de certaines prérogatives sur les hommes? Dates? En quoi consistent ces prérogatives?
871. Quels jours fête-t-on le Carnaval? Comment le nomme-t-on?
872. Comment s'appelle chacun de ces jours?
873. Danse-t-on en carnaval? Nom des danses de carnaval? Qui danse?

874. Des cortèges ont-ils lieu?
875. Par quelles sortes de sociétés sont-ils organisés?
876. Quelles figures (masques) comportent-ils?
877. Une ou quelques unes d'entre elles constituent-elles la ou les figures principales? Quels noms portent-elles?
878. Défile-t-il des chars? Comment sont-ils ornés? Qui les occupe?
879. Les cortèges figurent-ils des événements ou des personnes? (pour s'en moquer?)
880. Est-ce que de tels cortèges ont aussi lieu en d'autres temps que le carnaval? Quand? Comment les appelle-t-on?
881. Fait-on, à ces cortèges, de la musique ou du bruit? Avec quels instruments?
882. Certains masques au carnaval circulent-ils isolément et que font-ils?
883. Parlent-ils en déguisant leur voix et comment appelle-t-on cela?
884. Quelles sortes de costumes portent-ils?
885. Appellation des gens masqués cheminant seuls d'après la nature de leur masque?
886. Quelles sortes de masques portent-ils et quels en sont les noms?
887. Qui confectionne les masques et en quelles matières diverses?
888. Que portent les masqués en fait d'objets autres que les pièces d'habillement? (cannes, vessie de porc, seringue, batte d'Arlequin, instruments bruyants.)
889. Y a-t-il des groupes qu'une sorte de chef conduise?
890. Comment les appelle-t-on? Que font-ils?
891. Promène-t-on des mannequins et quels en sont les noms?
892. Représente-t-on au carnaval des pièces? De qui? Que représente-t-on? Où joue-t-on?
893. Tient-on des repas? Quels jours? Quelles sont les sociétés qui les tiennent?
894. Quelles sortes de pâtisseries confectionne-t-on au carnaval? Leur forme? leurs noms?
895. Exécute-t-on des joutes? Quels sont les partis? Comment les nomme-t-on?
896. Allume-t-on des feux? En quels lieux? Comment les nomme-t-on?
897. Comment se procure-t-on le bois à cet effet? Qui dirige la confection du feu?
898. Des individus on des sociétés s'en vont-elles quêter? Que quête-t-on? Quels formules ou vers prononce-t-on?
899. Fait-on flotter des lumières sur l'eau? Qui le fait? Comment appelle-t-on cela? (Quand cela a-t-il lieu?)
900. Organise-t-on à certaines époques (certains jours) des cortèges et des banquets de corporations? Quand cela a-t-il lieu?
901. Est-ce l'usage (au carnaval ou en quelque autre temps) qu'on se noircisse le visage ou qu'on noircisse le visage d'autres personnes? Quand cela a-t-il lieu?
902. Est-il à une époque quelconque d'usage qu'on se salisse ou qu'on salisse autrui avec de la cendre? Quand cela a-t-il lieu?
903. Est-ce que la venue du printemps est fêtée d'une manière quelconque et quel jour?
904. Cela donne-t-il lieu à un cortège? Qui y prend part?
905. Est-ce qu'à un jour quelconque du printemps les domestiques jouissent de prérogatives spéciales sur leurs maîtres? Quand? Quelles prérogatives?
906. Coutumes spéciales au 1er mars?
907. Coutumes spéciales à la St-Fridolin?

908. Coutumes spéciales à la St-Grégoire? (Usages scolaires.)
909. Coutumes spéciales à la St-Joseph?
910. Coutumes spéciales à l'Annonciation?
911. Coutumes spéciales au Lætare?
912. Coutumes propres au 1er avril?
913. Quelles farces usuelles de 1er avril connaît-on?
914. Coutumes propres au dimanche des Rameaux?
915. Cortège avec un âne et des palmes?
916. Bénit-on des rameaux? Leur aspect?
917. A quelle plante appartiennent-ils?
918. En quoi consiste la décoration?
919. Comment appelle-t-on la botte de plantes?
920. Qu'en fait-on ensuite? Où les conserve-t-on?
921. Bénit-on en quelque autre jour des bottes de plantes?
922. Les enfants reçoivent-ils aux Rameaux de nouveaux habits?
923. Comment appelle-t-on le jeudi avant Pâques?
924. Coutumes usuelles en ce jour?
925. Que se passe-t-il à l'église? (Vacarme dit « Rumpelmette », Saint-Sépulcre.)
926. Que croit-on au sujet des œufs pondus ce jour?
927. Coutumes usitées dans l'économie rurale?
928. Les cloches de l'église cessent-elles de sonner du jeudi au dimanche?
929. Emploie-t-on en leur place et lieu des instruments bruyants? Quels instruments? Leurs noms?
930. Comment explique-t-on aux enfants le silence des cloches?
931. Vendredi-saint est-il considéré comme un grand jour férié?
932. Certains travaux sont-ils défendus ou prescrits en ce jour?
933. Fait-on en ce jour du vacarme? Avec quoi? Comment appelle-t-on ce vacarme?
934. Que croit-on des œufs pondus le vendredi-saint et à quoi les utilise-t-on?
935. Possède-t-on le vendredi-saint certaines vertus (pouvoir guérisseur) dont on peut user avec succès?
936. Que déduit-on du temps qu'il fait le vendredi-saint?
937. Comment appelle-t-on le samedi qui précède Pâques?
938. Coutumes propres à ce jour?
939. Coutumes propres à Pâques?
940. Que se passe-t-il à l'église?
941. Représente-t-on des pièces à Pâques? Quoi? Où joue-t-on?
942. Certaines choses sont-elles consacrées (eau, sel, feu) et par qui?
943. Brûle-t-on un feu de Pâques et comment l'appelle-t-on?
944. A quel usage emploie-t-on les charbons de Pâques?
945. Connaît-on l'eau pascale? Comment se la procure-t-on? A quoi l'emploie-t-on?
946. Les enfants reçoivent-ils à Pâques des cadeaux? Lesquels et de qui?
947. Est-il d'usage de teindre des œufs ou de les décorer de quelque autre façon?
948. Avec quoi les teint-on et comment?
949. Qui, de l'avis des enfants, apporte les œufs?
950. Les adultes se font-ils aussi cadeau d'œufs?
951. Quels jeux organise-t-on avec les œufs?
952. Comment appelle-t-on l'action de chercher des œufs?
953. Comment appelle-t-on l'action d'entrechoquer des œufs?
954. Ramasse-t-on des œufs? De quelle façon s'y prend-on?
955. Quels mets confectionne-t-on à Pâques?
956. Pâques est-il l'occasion de certaines promenades? Comment les nomme-t-on?
957. Fait-on des cortèges? Qui les organise?

958. Qu'y promène-t-on?
959. Les enfants reçoivent-ils de nouveaux habits? Comment appelle-t-on les habillés de neuf?
960. Coutumes propres au lundi de Pâques?
961. Coutumes propres au dimanche après Pâques? Nom de ce dimanche?
962. Coutumes propres à la St-Georges?
963. Coutumes propres à la St-Marc?
964. Fête-t-on spécialement le début de mai?
965. Cortèges? Comment les nomme-t-on ainsi que les principales figures?
966. Quel costume, quels ornements portent les participants?
967. Chansons et sentences usitées en cette occasion?
968. Quête-t-on des dons? Que quête-t-on?
969. Dresse-t-on des arbres de mai?
970. En quoi consistent-ils? De quoi sont-ils décorés?
971. Où et en l'honneur de qui sont-ils dressés?
972. Sert-on des mets spéciaux?
973. Attribue-t-on une action spéciale à la rosée ou à la pluie de mai?
974. Coutumes propres à l'Ascension?
975. Fait-on en ce jour des courses spéciales? Où se rend-on?
976. Représente-t-on l'Ascension à l'église?
977. Coutumes propres à Pentecôte?
978. Promène-t-on un personnage enveloppé dans du vert ou dans des fleurs? Comment l'appelle-t-on?
979. Qu'advient-il d'elle?
980. Donne-t-on en ce jour des cadeaux? A qui? Qui les donne? Que donne-t-on?
981. Doit-on entreprendre des actions déterminées? Quoi et à quelle fin?
982. Quels jours représentent les saints de glace?

D. Eté.

983. Coutumes propres à la Trinité?
984. Coutumes propres à la Fête-Dieu?
985. Des processions ont-elles lieu? Quel chemin suivent-elles?
986. Costume des processionnaires?
987. Coutumes propres à la St-Médard?
988. Coutumes propres au jour des 10 000 chevaliers?
989. Coutumes propres au jour de la St-Jean-Baptiste?
990. Recueille-t-on en ce jour des plantes spéciales (lesquelles)? et à quelle fin? Qu'en fait-on?
991. Quels termes représente la St-Jean?
992. Qu'est-il en ce jour prescrit ou défendu?
993. Que scrute-t-on de l'avenir en ce jour?
994. Allume-t-on des feux à la St-Jean? Où et qui?
995. Coutumes propres à la St-Pierre-et -Paul?
996. Coutumes propres à la St-Jacques et à la mi-été?
997. Coutumes propres au 1er août?
998. Coutumes propres à la St-Laurent?
999. Coutumes propres à l'Assomption?
1000. Coutumes propres à la St-Barthèlemy.

E. Automne.

1001. Coutumes propres à la Ste-Vérène?
1002. Où la fête-t-on? Que sait-on de la sainte?
1003. Coutumes propres à la St-Michel?
1004. Quels termes représente la St-Michel?
1005. Le saint passe-t-il pour un pourvoyeur de cadeaux?
1006. Coutumes propres à la St-Denis?
1007. Comment fête-t-on la fête du Rosaire?
1008. Coutumes propres à la St-Gall?
1009. Quels termes cela représente-t-il?
1010. Coutumes propres à la St-Luc?
1011. Coutumes propres à la St-Crépin?
1012. Coutumes propres à la Toussaint?
1013. Coutumes propres au jour des Morts?

1014. Confectionne-t-on en ce jour de la pâtisserie spéciale? Comment l'appelle-t-on? A qui en donne-t-on?
1015. Les tombes sont-elles visitées et ornées?
1016. Coutumes propres aux Quatre-Temps?
1017. Tient-on marché?
1018. Actions prescrites et défendues?
1019. Croit-on ce jour hanté par des esprits? Comment appelle-t-on ces esprits? Que font-ils?
1020. Que croit au sujet des enfants qui naissent en ce jour?

XVI. Jeux, réjouissances populaires, sport.

A. Adultes.

1021. Quels jeux les adultes pratiquent-ils en plein air?
1022. Qui y prend part? Sont-ce des sociétés déterminées?
1023. Pratique-t-on la lutte?
1024. Pratique-t-on le jet de pierres?
1025. Pratique-t-on le «hornussen»? Noms des instruments?
1026. Pratique-t-on le lancement du drapeau?
1027. Où les jeux se pratiquent-ils? Sur des emplacements à cet effet?
1028. Joue-t-on aux quilles? à quelle sorte de jeu de quilles?
1029. Comment le local du jeu de quilles est-il aménagé?
1030. Comment appelle-t-on les diverses sortes de quilles?
1031. Comment nomme-t-on les coups, les touchés?
1032. Pratique-t-on des jeux de boules? Dénomination de ces dernières?
1033. Pratique-t-on des jeux de mains? Comment les appelle-t-on? Quelles en sont les règles?
1034. Joue-t-on avec des dés? D'après quelles sortes de règles?
1035. Quels jeux de cartes sont usités?
1036. Avec quelles sortes de cartes joue-t-on?
1037. Quand joue-t-on aux cartes? Quand est-ce défendu?
1038. Où joue-t-on? Uniquement au café ou aussi à la maison?
1039. Quelles sortes de réjouissances populaires sont usuelles et à quelles époques s'y livre-t-on? (Courses en sacs entre autres.)
1040. Qui les organise? Qui y participe?
1041. Existe-t-il des jeux, divertissements spéciaux pour femmes et jeunes filles?
1042. Exécute-t-on des concours généraux (entre villages, régions)?

B. Enfants.

1043. Quels jeux de course ont la faveur des enfants et comment les nomme-t-on?
1044. Jeux de saut, à cloche-pied usuels chez les enfants? Leurs noms?
1045. Quelles danses sont en faveur chez les enfants et comment les nomme-t-on?
1046. Quels jeux de jet sont en faveur chez les enfants et comment les nomme-t-on?
1047. Que jette-t-on?
1048. De quelles sortes de balles se sert-on?
1049. Avec quoi frappe-t-on les balles?
1050. Quels jeux de doigts sont usités? Comment les nomme-t-on?
1051. Quel nom est-il en ces jeux donné à chaque doigt?
1052. Quels jeux usuels existe-t-il où il soit fait appel à la main ou au poing? Comment les nomme-t-on?

1053. Quels jeux usuels existe-t-il où intervienne un fil ou une ficelle? Comment les nomme-t-on?
1054. Quels jeux mimés usuels existe-t-il? Comment les nomme-t-on?
1055. Quels jeux à devinette usuels existe-t-il?
1056. Quels rimes ou formules prononce-t-on en les jouant?
1057. De quoi se sert-on pour balancer ou se balancer? Comment appelle-t-on les diverses façons de se balancer?
1058. Quelles sortes de jeux de boules sont usitées? Comment appelle-t-on les jeux? les boules (grosses et petites)?
1059. En quoi sont les boules?
1060. Quelles sortes de jeux de toupie sont usités?
1061. Comment nomme-t-on la toupie?
1062. Que jouent exclusivement les garçons? exclusivement les filles?
1063. Quels jeux d'adultes imite-t-on?
1064. Quelles activités d'adultes imite-t-on dans le jeu?
1065. En quelle saison les jeux susdits se pratiquent-ils (en plein air)?
1066. Quelles sortes de jouets les enfants possèdent-ils?
1067. Quels jouets représentant des animaux sont usités?
1068. En quoi sont-ils fabriqués?
1069. Qui les fabrique?
1070. Quels jouets les enfants se fabriquent-ils eux-mêmes et quelle matière emploient-ils à cet effet?
1071. Fait-on voler des cerfs-volants? En quelle saison?
1072. A quoi les enfants jouent-ils sur le chemin de l'école?
1073. Que jouent les enfants aux récréations?
1074. Arrive-t-il que les enfants se fabriquent eux-mêmes des poupées? Quels enfants? En quoi? Comment?
1075. Les enfants vont-ils en traîneau?
1076. Quelles sortes de traîneaux sont usités? Leurs noms? (traîneau sans patins, à patins en os?)
1077. De quels instruments de musique jouent les enfants?
1078. Quelles sortes d'instruments se fabriquent-ils eux-mêmes? Comment les appelle-t-on?
1079. Quelles sortes d'instruments à faire du bruit se fabriquent-ils eux-mêmes? Comment les désigne-t-on?

XVII. Démons, esprits, sorcières, magiciens.

A.

1080. Croit-on que des esprits se cachent dans les céréales? et lesquels?
1081. Quand apparaissent-ils? Comment se figure-t-on leur aspect? Comment se comporte-t-on vis-à-vis d'eux?
1082. De quelles apparitions effroyables menace-t-on les enfants?
1083. Raconte-t-on des histoires de géants? Quel est leur aspect? Où demeurent-ils? Que font-ils? Quels noms leur connaît-on?
1084. Parle-t-on de nains? Quel est leur aspect? Où habitent-ils? Que font-ils? Quels noms leur connaît-on?
1085. Parle-t-on d'esprits domestiques? Quel est leur aspect? (humain ou bestial)? Que font-ils? Comment les nomme-t-on? Comment sont-ils vêtus? A qui viennent-ils en aide? Leur donne-t-on à manger?
1086. Connaît-on des esprits qui tourmentent ou oppressent dans le sommeil hommes ou bêtes? Comment les nomme-t-on? Sont-ce des hommes métamorphosés ou des esprits?
1087. Comment pénètrent-ils dans les chambres? Comment les capture-t-on? En quoi se transforment-ils?

1088. Pourquoi oppressent-ils?
1089. Connaît-on des esprits qui se tiennent juchés sur le dos des hommes? Comment les appelle-t-on? Quel est leur aspect? Les tient-on pour des hommes métamorphosés ou des esprits?
1090. Connaît-on des esprits, qui la nuit vous barrent la route? Comment les nomme-t-on? Quel est leur aspect? Comment les met-on en fuite?
1091. Quelles figures animales apparaissent comme esprits et qu'y a-t-il en elles de spécial?
1092. Connaît-on des esprits qui soient cantonnés dans un certain rayon, un certain secteur de chemin, un bâtiment déterminé? Comment les appelle-t-on? Que font-ils?
1093. Connaît-on des esprits qui apparaissent la nuit, à époques fixes de l'année? Comment les appelle-t-on? Quand se montrent-ils? Que font-ils?
1094. Connaît-on des esprits qui de nuit et à époques fixes de l'année parcourent les airs? Comment les appelle-t-on? Quand apparaissent-ils? Que font-ils?
1095. Connaît-on des armées d'esprits qui apparaissent à époques fixes? Comment les nomme-t-on?
1096. Ont-elles un chef qui les conduise? Comment se nomme-t-il? Quel est son aspect?
1097. Suivent-elles des routes déterminées et lesquelles?
1098. Croit-on à des esprits-serpents? Où habitent-ils? Quel est leur aspect? Comment les appelle-t-on?
1099. Croit-on à des dragons? Quel est leur aspect? Où habitent-ils? Que font-ils?
1100. Croit-on à d'autres animaux fabuleux? Quel est leur aspect?
1101. Croit-on à des esprits qui vivent dans l'eau?
1102. Comment les appelle-t-on? Quel est leur aspect? Leur caractère?
1103. Croit-on à des fées? Qu'entend-on par là? Où habitent-elles? Quel est leur aspect? Comment se comportent-elles vis-à-vis des hommes?
1104. Croit-on à des esprits de la forêt? Comment les appelle-t-on? Que font-ils? Quel est leur aspect?
1105. Parle-t-on d'esprits chevauchant? Que chevauchent-ils?
1106. Sait-on quelque chose d'un mont de Vénus? Où se trouve-t-il? Qui y séjourne?
1107. Parle-t-on de chamois-fantômes blancs?

B.

1108. Où se tiennent les âmes? (immédiatement après la mort? plus tard?)
1109. Parle-t-on d'un cortège de morts? Où se montre-t-il? A quelle époque? Comment l'appelle-t-on?
1110. Comment se figure-t-on les âmes?
1111. Quelle couleur ont-elles? Se modifient-elles selon leur faculté à s'affranchir?
1112. En quelles sortes d'endroits sur la terre les âmes qui expient se tiennent-elles?
1113. Sont-elles isolées ou par troupes?
1114. Quel jours les âmes sont-elles susceptibles d'apparaître?
1115. Les âmes peuvent-elles apparaître en prenant l'aspect du feu et pour quelle raison?
1116. Quels travaux expiatoires les âmes sont-elles astreintes à accomplir?
1117. A quelles mesures de précaution et à quelles formules faut-il recourir quand on rencontre âmes ou esprits?

1118. Comment peut-on délivrer des esprits ?
1119. A quoi reconnaît-on qu'un esprit est susceptible ou non d'être délivré ?
1120. Comment s'expriment les esprits?
1121. Comment les esprits se meuvent-ils ?
1122. Sous quelles formes animales les âmes peuvent-elles apparaître et pourquoi ?
1123. Connaît-on des esprits gardiens de trésors? Leur aspect? Où se tiennent-ils? Quand se montrent-ils ?
1124. Quels moyens connaît-on pour s'emparer de trésors?
1125. Où croit-on que des trésors soient cachés ? En quoi consisteraient-ils? Provenance?
1126. Comment se représente-t-on les esprits de déplaceurs de bornes?
1127. Sait-on quelque chose d'esprits sans tête? Pourquoi sont-ils sans tête?
1128. Quelles sortes d'esprits apparaissent sur l'alpe? Que font-ils?
1129. Y a-t-il des maisons hantées? Où et quelles sortes de revenants les hantent ?
1130. Où est-on à l'abri de la poursuite des revenants ? (Toit, gouttière.)
1131. A quel moment (jusqu'à quelle heure) les esprits peuvent-ils exercer leur pouvoir sur les hommes?
1132. Par quels signes et paroles met-on les esprits en fuite?
1133. Que doit-on porter sur soi pour être à l'abri des maléfices des esprits?
1134. Y a-t-il certaines personnes qui aient le pouvoir d'exorciser les esprits? Comment s'y prennent-elles?
1135. Où les esprits peuvent-ils être tenus emprisonnés? (endroit, bouteille.)
1136. Distinction entre «esprit» et «revenant» ?
1137. Parle-t-on d'assemblées d'esprits, de messes d'esprits? Quand et où ont-elles lieu?
1138. Parle-t-on d'âmes qui sont revenues sur terre pour donner des nouvelles de l'au-delà?
1139. Parle-t-on d'esprits qui annoncent le temps?
1140. Parle-t-on de «Viehrücken»?

C.

1141. Croit-on à des sorcières?
1142. A quoi se reconnaissent-elles?
1143. Que peuvent les sorcières?
1144. Quels maléfices exercent-elles et de quelle manière?
1145. Comment s'en défend-on?
1146. Quels aspects les sorcières peuvent-elles revêtir? Croit-on qu'elles peuvent abandonner leur corps?
1147. Croit-on à des assemblées nocturnes de sorcières? Où se tiennent-elles? Qui y prend part?
1148. Les sorcières portent-elles quelque signe sur le corps?
1149. Comment sont-elles devenues sorcières? (Pacte avec le diable?)
1150. Que raconte-t-on sur la mort de sorcières?
1151. La sorcellerie est-elle transmissible?
1152. Y a-t-il de véritables livres de sorcellerie?
1153. Parle-t-on de magiciens qui ont précédemment vécu? Comment s'appelaient-ils?
1154. Croit-on encore à des magiciens? A quelles personnes attribue-t-on le don de magie?
1155. Quelles sortes de dommages le magicien est-il susceptible de causer et par quels moyens?
1156. Le magicien peut-il se manifester secourable (en aidant par ex. à récupérer des objets perdus ou volés)? Comment s'y prend-il?

XVIII. Superstitions

A. Météorologie.

1168. Que croit-on au sujet de l'apparition des comètes?
1169. Que pense-on des étoiles filantes? Comment les appelle-t-on? Qu'annoncent-elles?
1170. De quels présages prétend-on conclure au vent, à la tempête, à l'orage, à la pluie?
1171. Que croit-on sur la formation de l'éclair et du tonnerre?
1772. Où croit-on reconnaître des traces de la foudre?
1173. Que croit-on quant à la formation et à la nature de l'arc-en-ciel?
1174. Y a-t-il des personnes susceptibles de déclencher l'orage ou la pluie?
1175. Y a-t-il des moyens susceptibles de déclencher l'orage ou la pluie?
1176. Existe-t-il des moyens susceptibles de conjurer l'orage ou la pluie?
1177. Quels moyens existe-t-il pour détourner la foudre?
1178. Comment croit-on que le vent prend naissance?
1179. De quoi pense-t-on que proviennent les bourrasques? Comment les appelle-t-on?
1180. Quelles sortes de nuages distingue-t-on? Comment les appelle-t-on?
1181. Quels pronostics du temps connaît-on? Comment les appelle-t-on?
1182. Quels adages relatifs au temps existe-t-il pour certains jours?
1183. Y a-t-il tels jours du calendrier ou tels jours de fête auxquels on attribue une importance particulièrement déterminante sur la formation du temps à venir?
1184. Quels sont les présages qui permettent de conclure à un hiver rigoureux? à d'abondantes chutes de neige?
1185. Quels présages connaît-on permettant de conclure à une abondante production de céréales, de raisin ou d'autres fruits?
1186. Que croit-on touchant les éclipses de soleil ou de lune?
1187. Que dit-on des feux-follets?
1188. Fait-on usage du calendrier de cent ans?

B. Animaux, plantes, minéraux.

a) Animaux.

1189. Dans quelles coutumes le coq joue-t-il un rôle et qu'en fait-on?
1190. Quels animaux passent pour domestiques? pour susceptibles d'héberger des âmes? Quel sort leur réserve-t-on?
1191. De quels animaux tire-t-on des présages?
1192. Quels animaux passent pour annonciateurs de mort?
1193. Quels animaux tient-on pour venimeux? Où ont-ils leur venin?
1194. Quels animaux passent pour utiles, ne doivent pas être tués? En quoi consiste leur utilité?
1195. Quels animaux passent pour nuisibles? En quoi consiste leur nocivité?
1196. D'où pense-t-on que proviennent les fourmis?
1197. D'où pense-t-on que proviennent les larves?
1198. Que pense-t-on des abeilles (intelligence, piété)?
1199. Que pense-t-on des araignées, touchant leur apparition?
1200. Que dit-on des crapauds?
1201. Que croit-on touchant l'utilité ou la nocivité des puces et des poux?
1202. Que dit-on des papillons?
1203. De quelles facultés spéciales les chiens sont-ils doués?
1204. De quelles facultés spéciales les chats sont-ils doués?

1205. Quels oiseaux tient-on à la maison et pour quelle raison?
1206. Croit-on que les hirondelles ou d'autres oiseaux protègent la maison et de quoi? Où nichent les hirondelles?
1207. Connaît-on une chanson ayant trait aux hannetons ou aux bêtes à bon Dieu (coccinelles)? (textes, mélodies.)
1208. Quelles facultés les chevaux ont-ils en propre?
1209. Quels animaux utilise-t-on comme oracles?
1210. Que pense-on de la cigogne?
1211. Que dit-on des taupes?
1212. De quels animaux croit-on qu'ils sont des âmes métamorphosées?
1213. Que dit-on des chauves-souris?

b) Plantes.

1214. Quelles plantes tient-on pour propres à chasser le diable, les sorcières et les mauvais esprits?
1215. De quels arbres ou arbustes pense-t-on qu'ils font l'office de paratonnerres?
1216. Quelles plantes plante-t-on dans ou contre la maison pour tenir en respect les mauvais esprits?
1217. Quelles plantes tient-on pour vénéneuses? A quoi peut-on les employer?
1218. Quelles plantes utilise-t-on comme remèdes et contre quoi?
1219. De quelles plantes fait-on du thé?
1220. Quelles plantes passent pour porter malheur (quand on les trouve ou qu'on les introduit dans une maison)?
1221. Comment protège-t-on les légumes de la vermine?
1222. Comment protège-t-on les arbres des oiseaux?
1223. Quels moyens connaît-on pour faire porter du fruit aux arbres?
1124. Que pense-on des arbres qui fleurissent hors de saison?
1225. Quels phénomènes se produisant chez des plantes tient-on pour des présages et de quoi?
1226. Quelles baies récolte-t-on? A quoi les utilise-t-on?
1227. Se conforme-t-on à certains usages en récoltant les baies?
1228. Récolte-t-on glands et faînes et à quelle fin?
1229. Récolte-t-on des champignons et les mange-t-on? Quelles sortes?
1230. Quelles plantes passent pour être des philtres d'amour? Comment les utilise-t-on?
1231. Quelles fleurs ou plantes sont utilisées comme symboles?
1232. Emploie-t-on des oignons comme oracles et quand?
1233. Emploie-t-on des (pelures de) pommes comme oracles et quand?
1234. A quoi utilise-t-on les racines de violettes?
1235. Connaît-on la mandragore?
1236. A quelle fin utilise-t-on le romarin?
1237. A quelle fin utilise-t-on les rameaux de coudrier?
1238. Que dit-on du trèfle à 4 feuilles?
1239. Quelles plantes ont été recommandées par des esprits (nains)?

c) Minéraux.

1240. Que pense-on de la provenance des pétrifications?
1241. Les pétrifications sont-elles utilisées comme sortilèges ou médicaments?
1242. Des instruments de pierre préhistoriques sont-ils employés comme sortilèges ou remèdes?
1243. Quels pouvoirs attribue-t-on aux pierres précieuses?
1244. A quelle fin emploie-t-on la terre (argile) comme médicament?
1245. Utilise-t-on la terre d'endroits déterminés (cimetières entre autres) à des fins spéciales?

C. Homme.

1246. Que dit-on quand 2 personnes formulent au même instant la même pensée?
1247. Quels présages tire-t-on des jeux des enfants?
1248. Quels présages tire-t-on des actes des enfants?
1249. Quels sont les personnes ou les animaux dont la rencontre est d'un heureux augure?
1250. Quels sont les personnes ou les animaux dont la rencontre est d'un fâcheux augure?
1251. Quels signes, paroles ou actions, quand on pénètre dans une maison, interprète-t-on favorablement ou défavorablement? (pour l'entrant, pour les gens qui se trouvent à l'intérieur?)
1252. Ces signes sont-ils différemment interprétés suivant les divers moments du jour?
1253. Que conclut-on de la chute d'objets (et desquels)?
1254. Que conclut-on de la sonnerie, ou de l'arrêt d'une montre, pendule, horloge?
1255. Quels présages tire-t-on du battement ou de la sonnerie des cloches d'église?
1256. Quels présages tire-t-on du fait que des lumières brûlent ou s'éteignent à l'église?
1257. Quelles sortes de présages tire-t-on de la combustion du feu du foyer ou du fourneau?
1258. Quelles sortes de présages tire-t-on de la combustion des lampes et des chandelles?
1259. Quels bruits passent pour des présages et de quoi?
1260. Comment nomme-t-on le bruit causé par les vers perçant le bois et que signifie-t-il?
1261. Comment interprète-t-on le tintement d'oreilles?
1262. Comment interprète-t-on les picotements du nez?
1263. Comment interprète-t-on le craquement des doigts?
1264. Y a-t-il des gens susceptibles de prévoir davantage que d'autres? Quelle en est la cause?
1265. Quels présages d'incendie connaît-on?
1266. De quoi l'éternuement est-il présage?
1267. Comment explique-t-on le hoquet? (et comment s'en délivre-t-on?)
1268. Que signifie l'oubli d'un objet?
1269. Que signifie le fait de trébucher?
1270. Que pense-t-on des songes? Y en a-t-il de différentes sortes?
1271. Possède-t-on des livres d'interprétation des songes? (Lesquels?)
1272. De quels moyens dispose-t-on pour scruter l'avenir?
1273. Utilise-t-on des fleurs comme oracles et lesquelles?
1274. Y a-t-il des jours ou des nuits qui se prêtent particulièrement à la prévision de l'avenir et lesquels?
1275. Se sert-on des cartes pour scruter l'avenir? (Qui est à même de les utiliser à cette fin?
1276. Recourt-on au plomb fondu (quels jours)?
1277. Utilise-t-on des livres comme oracles? Quels livres et comment procède-t-on?
1278. Y a-t-il des gens qui savent mieux s'y prendre que d'autres?
1279. Se sert-on de clefs comme oracles et de quelles sortes?
1280. Peut-on d'une manière quelconque prédire d'après de l'eau?
1281. Le peut-on d'après un miroir et comment doit-il être?
1282. Se sert-on d'un tamis pour prédire l'avenir?
1283. Se sert-on d'objets d'héritage spéciaux (et lesquels) pour des prédictions?
1284. Connaît-on l'usage de frapper sur la table ou de la faire bouger?

1285. Comment découvre-t-on la place ou gît un noyé?
1286. Comment découvre-t-on un voleur parmi d'autres personnes?
1287. Comment retrouve-t-on des objets volés?
1288. Comment retrouve-t-on des objets perdus?

D. Maléfices.

1289. Croit-on à un pacte avec le diable?
1290. Croit-on de certaines personnes qu'elles ont conclu un tel pacte?
1291. Comment se représente-t-on la conclusion d'un tel pacte?
1292. Quels moyens un voleur peut-il employer pour qu'on ne le découvre pas?
1293. De quels moyens dispose-t-on pour prévenir qu'un voleur ne s'échappe? Pour le contraindre à revenir ou à restituer ce qu'il a volé?
1294. Y a-t-il certaines personnes qui soient particulièrement expertes à user de ces moyens?
1295. Quelles sortes de moyens connaît-on pour rendre nul un serment ou un parjure?
1296. Existe-t-il des moyens pour faire avouer quelqu'un? le mettre au pied du mur? Comment appelle-t-on cela?
1297. Quels contre-charmes connaît-on?
1298. Existe-t-il des moyens pour se rendre invisible?
1299. Existe-t-il des moyens pour atteindre infailliblement son but avec un fusil?
1300. Croit-on à l'existence de tireurs, disposant d'un tel moyen?
1301. Croit-on à des moyens capables de soutirer du lait à des vaches qui ne nous appartiennent pas?
1302. Croit-on à des moyens qui empêchent le beurre de prendre?
1303. Croit-on à des moyens qui permettent de mettre à mort quelqu'un à force de prières?
1304. Croit-on au mauvais œil? A quoi se reconnaît-il? Quelles sortes de préservatifs y a-t-il là contre?
1305. Croit-on que par des paroles, des vœux ou des gestes on puisse nuire à d'autres?

E. Offrandes.

1306. Quelles offrandes fait-on à l'église en diverses occasions?
1307. Quels mets donne-t-on à l'église en offrande?
1308. Quelles offrandes fait-on à l'église en cas de maladies?
1309. Est-ce qu'en une occasion quelconque on disperse en l'air de la farine? Quand et à quelle fin?
1310. Est-ce qu'en une occasion quelconque on enfouit un mets dans la terre? Quand et à quelle fin?
1311. Est-ce qu'à une époque quelconque on place en quelque endroit des mets et des boissons pour des esprits? Quand et pour quels esprits?
1312. Est-ce qu'à une occasion quelconque on jette en offrande dans la fontaine ou dans l'eau des mets ou des objets? Quand et à quelle fin?
1313. Est-ce qu'à une occasion quelconque on tue les animaux d'une façon déterminée? Quand? Quelles sortes d'animaux?
1314. Que jette-t-on dans le feu au cours d'un incendie pour l'éteindre?
1315. Est-ce qu'à une occasion quelconque on jette des aliments dans le feu du foyer? Quand et pour qui?
1316. Est-ce qu'à une occasion quelconque, en guise d'offrande, on suspend quelque chose à des arbres, l'y dépose ou l'enfouit au pied? Quoi et pourquoi?

1317. Est-ce qu'à une occasion quelconque on donne quelque chose en offrande au diable? Quoi et pourquoi?

F. Divers.

1318. Quels moyens connaît-on pour acquérir le bonheur?
1319. Quels objets porte-t-on sur soi pour s'attirer le bonheur?
1320. Quels objets a-t-on contre ou dans la maison pour s'attirer le bonheur?
1321. De quels moyens dispose-t-on pour s'assurer la chance au jeu?
1322. De quels moyens dispose-t-on pour s'assurer d'être heureux en amour?
1323. Quels moyens sont-ils susceptibles de faire avoir du bonheur dans l'achat ou dans la vente?
1324. Par quels moyens peut-on avoir du bonheur à l'écurie ou a l'étable?
1325. Quels moyens font avoir du bonheur à la chasse?
1326. Quels moyens font avoir du bonheur à la pêche?
1327. Par quels moyens peut-on d'étourner de soi le malheur?
1328. Que porte-t-on sur soi pour se préserver du malheur?
1329. Y a-t il certains objets qui protègent contre des accidents particuliers?
1330. Par quelles de sortes moyens se garantit-on contre les accidents d'auto?
1331. Quelles sortes de moyens connaît-on pour se conserver en santé?
1332. Quelles sortes de moyens connaît-on pour s'assurer la longévite?
1333. Quelles sortes de moyens connaît-on pour éviter une mort brusque?
1334. Quelles sortes de moyens connaît-on pour acquérir une grande force?
1335. Quelles sortes de moyens connaît-on pour s'assurer la beauté?
1336. Quelles sortes de moyens connaît-on pour se rendre sympathique aux gens (ou rendre d'autre personnes odieuses)?
1337. Connaît-on des moyens qui rendent intelligible le langage des bêtes?
1338. Connaît-on des moyens magiques pour endormir des gens?
1339. Connaît-on des moyens pour faire répondre des dormeurs aux questions qu'on leur pose?
1340. Connaît-on des moyens pour deviner les pensées d'autrui?
1341. Connaît-on des moyens propres à révéler des choses cachées?
1342. Connaît-on des moyens propres à donner du courage?
1343. Connaît-on des moyens qui rendent invulnérable?
1344. Connaît-on des moyens pour se procurer de l'argent?
1345. Croit-on à des esprits capables de procurer de l'argent?
1346. Existe-t-il des pièces de monnaie douées de pouvoir magique?
1347. Comment s'explique-t-on le rapide enrichissement de certaines personnes?
1348. Qu'est-ce qui passe, en mangeant, pour être défendu, être un péché?
1349. Que doit-on ne pas faire avec le pain? Comment ne doit-on pas le donner?
1350. Pourquoi doit-on éviter de tenir, poser le couteau, le tranchant en l'air?
1351. Comment ne doit-on pas verser à boire?
1352. Qu'est-ce qui passe, en buvant, pour défendu? (inconvenant.)
1353. Que ne doit-on pas couper avec le couteau?
1354. Que dit-on quand quelqu'un renverse la salière?
1355. Que dit-on quand des aliments tombent à terre?
1356. Que dit-on quand un verre se brise ou saute?
1357. Que dit-on, quand on fait plat net?

1358. Que doit-on faire avant de se coucher (pour bien dormir)?
1359. Comment doit-on disposer les souliers?
1360. Que doit-on faire avant de se lever?
1361. Comment doit-on descendre du lit?
1362. A quoi faut-il être attentif en s'habillant, se lavant, se peignant?
1363. Quand doit-on se faire couper les cheveux?
1364. Quand doit-on se tailler les ongles?
1365. Quand doit-on aller se baigner dans l'eau libre et quand non?
1366. Que doit-on faire des rognures d'ongles?
1367. Que doit-on faire des cheveux qui restent au peigne?
1368. Que doit-on faire des dents qui tombent?
1369. Que doit-on faire de l'eau d'un bain ou d'une lessive?
1370. Y a-t-il des façons spéciales de se laver qui assurent la beauté?
1371. Quelles sortes de remèdes existe-t-il contre les taches de rousseur?
1372. Quand doit-on réparer des habits? Quand non?
1373. Quelles sortes d'habits (habits de qui) ne doit-on pas mettre et pourquoi?
1374. Que doit-on faire en mettant un nouvel habit?
1375. Qu'advient-il des habits qu'on cesse de porter? Que ne doit pas en faire?
1376. Que signifie le fait que des souliers crient tous les pas?
1377. Quelles couleurs évite-t-on dans ses vêtements et pourquoi?
1378. Comment tient-on la vermine éloignée des vêtements?
1379. Quelle vermine tient-on pour un signe de santé ou de bonheur?
1380. Quels jours, à quelles époques doit-on ne pas coudre?
1381. Que signifie le fait qu'on se pique en cousant?
1382. Quand ne doit-on pas filer?
1383. Quelles règles est-on tenu d'observer en cuisant le pain?
1384. Qu'advient-il des déchets de pâte?
1385. Que conclut-on de l'aspect du pain frain (de fissures, etc.)?
1386. Qu'observe-t-on en lavant le linge?
1387. Quelles sortes d'objets ne doit-on pas donner en cadeau?
1388. A qui doit-on ne rien prêter?
1389. A quelles époques ne doit-on rien prêter?
1390. Quelles sortes d'objets ne doit-on pas prêter?
1391. Observe-t-on en prêtant des mesures de précaution?
1392. Existe-t-il des moyens qui vous assurent le bonheur dans l'achat ou la vente, préservent d'être trompé ou permettent de tromper?
1393. Existe-t-il des moyens pour contraindre des débiteurs à payer?
1394. Quels jours ne doit-on pas sortir à pied ou en voiture, voyager?
1395. A quelles sortes de signes doit-on prendre garde avant de sortir?
1396. Existe-t-il des moyens pour se garantir du malheur en sortant?
1397. A quelles sortes de causes attribue-t-on le fait qu'on s'égare?
1398. Existe-t-il des moyens pour s'empêcher de s'égarer?

G. Superstitions professionnelles.

1399. A quoi les chasseurs prennent-ils garde avant de se mettre en chasse?
1400. A quoi les pêcheurs prennent-ils garde avant de sortir?
1401. Que signifie le fait que dans l'atelier d'un charpentier résonne un bruit inexplicable?
1402. Arrive-t-il aux forgerons de frapper uniquement sur l'enclume? Quand et pourquoi?

XIX. Médecine populaire.

A.

1403. Que déduit-on de la couleur des cheveux (roux surtout)?
1404. Que déduit-on de la couleur des yeux?
1405. Que déduit-on de la forme des sourcils?
1406. Quels phénomènes naturels (rots, etc.) tient-on pour un indice de santé?
1407. Quelles sortes de tempéraments distingue-t-on?
1408. D'où proviennent les rêves?
1409. Que croit-on de l'éternuement? Formules usitées?
1410. Que pense-on de l'air de la nuit?
1411. Quels moyens emploie-t-on pour améliorer l'air de la chambre?
1412. Quel vêtement tient-on pour sain ou malsain?
1413. Quelles maladies tient-on pour «saines»?
1414. Que connaît-on comme causes de maladies (de certaines maladies)?
1415. Quelles sortes d'aliments tient-on pour malsains?
1416. Quelles sortes d'aliments tient-on pour réchauffants, refroidissants?
1417. Qui consulte-t-on en cas de maladie?
1418. A quels symptômes reconnaît-on la convalescence?

B.

1419. Quelles sortes de moyens emploie-t-on pour se maintenir en santé?
1420. Quelles sortes de moyens emploie-t-on pour échapper à certaines maladies?
1421. Quels remèdes tient-on d'habitude à la maison?
1422. Recourt-on encore aux saignées? Pourquoi?
1423. Use-t-on des bains, de cabines de bain? Où, quand, à quelle fin?
1424. Recourt-on encore aux ventouses? Qui les applique? (Qu'emploie-t-on comme instruments?)
1425. A quelles époques ventouses et saignées sont-elles indiquées? (Signes du zodiaque).
1426. Emploie-t-on la purgation comme préventif? Que connaît-on comme purgations?
1427. Quelles sortes de vomitifs connaît-on? Quand y recourt-on?
1428. Croit-on que des maladies puissent résulter de sortilèges? Comment cela arrive-t-il, comment s'immunise-t-on là contre?
1429. Quelle opinion a-t-on de la contagion? (Comment l'appelle-t-on?) Quelles maladies sont contagieuses?
1430. Recourt-on contre des maladies à des vœux ou à des pélerinages?
1431. Connaît-on des sentences et des formules de bénédiction contre des maladies et des blessures? Quelles sont-elles?
1432. Peut-on transmettre intentionellement des maladies à d'autres hommes ou à des plantes? (Comment cela a-t-il lieu?)
1433. Peut-on se défaire de maladies en enterrant quelque objet? Comment cela a-t-il lieu? Quelle sorte d'objet emploie-t-on?
1434. Peut-on se défaire d'une maladie en faisant flotter quelque objet à vau l'eau? Comment cela se pratique-t-il?
1435. Peut-on se défaire de maladies par certains lavages (et avec quoi)?
1436. Peut-on se défaire de maladies en se frottant contre un objet ou en passant en rampant sous un objet?
1437. Peut-on se défaire de maladies en jetant loin, laissant sécher ou pourrir quelque objet?
1438. Peut-on se défaire de maladies par des mesurages? Avec quoi mesure-t-on? Qu'advient-il de l'instrument à mesurer?

1439. Porte-t-on sur soi des objets ou des formules pour se préserver de maladies ou en guérir? (Où les porte-t-on?)
1440. Quels jours (signes du zodiaque) sont spécialement indiqués pour certaines cures?
1441. Dans quelles maladies recourt-on à la transpiration?
1442. Quels moyens emploie-t-on pour transpirer?
1443. Contre quelles maladies se frictionne-t-on avec de certaines substances? Quelles sortes de substances emploie-t-on?

C.

1444. Quelles sortes de causes connaît-on à la fièvre?
1445. Distingue-t-on diverses espèces de fièvres et lesquelles?
1446. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1447. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre la toux et le mal de gorge?
1448. Comment nomme-t-on la coqueluche?
1449. Comment appelle-t-on la phtisie pulmonaire?
1450. Quelles sortes de causes en connaît-on?
1451. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1452. Comment appelle-t-on le coryza? (le tient-on pour sain?)
1453. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1454. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre le saignement de nez?
1455. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre l'anémie?
1456. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les impuretés du sang?
1457. A quoi reconnaît-on l'impureté du sang?
1458. Quelles sortes de causes connaît-on au dérangement d'estomac?
1459. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1460. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre la diarrhée?
1461. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre la constipation?
1462. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on comme vermifuges?
1463. Comment croit-on que les vers prennent naissance?
1464. Quelles sortes de maladies attribue-t-on aux vers?
1465. Quelles dénominations a-t-on pour le vomissement?
1466. Quelles dénominations a-t-on pour la diarrhée?
1467. Quelles sortes de causes connaît-on aux maladies hépatiques?
1468. A quelles sortes de causes attribue-t-on la jaunisse?
1469. A quelles sortes de causes attribue-t-on les points de côté?
1470. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les points de côté?
1471. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre le mal de tête?
1472. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les vertiges?
1473. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre la nostalgie?
1474. Comment nomme-t-on les aliénés?
1475. A quelles causes attribue-t-on l'aliénation mentale?
1476. Comment appelle-t-on la danse de Saint-Guy?
1477. Quelles causes lui attribue-t-on? Quels remèdes emploie-t-on là contre?
1478. Quels remèdes emploie-t-on contre l'ivrognerie?
1479. Comment appelle-t-on les spasmes nerveux («Gichter») chez les enfants?
1480. A quelles causes les attribue-t-on? Qu'emploie-t-on là-contre?

1481. Comment appelle-t-on l'épilepsie (haut-mal entre autres)?
1482. A quelles causes l'attribue-t-on?
1483. Quels moyens emploie-t-on là-contre? (recommande-t-on là-contre?)
1484. Comment appelle-t-on les taches de rousseur? A quelle cause les attribue-t-on?
1485. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1486. Comment appelle-t-on les nævus (envies)?
1487. A quelle cause les attribue-t-on?
1488. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1489. A quelles sortes de causes attribue-t-on les verrues?
1490. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les verrues?
1491. Comment appelle-t-on les cors aux pieds?
1492. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1493. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les engelures?
1494. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les inflammations (cou, yeux, etc.)
1495. Comment appelle-t-on l'excoriation? Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1496. Quelles sortes de maladies de la peau distingue-t-on? Comment les appelle-t-on?
1497. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre chaque espèce de maladies de la peau?
1498. A quelles sortes de causes attribue-t-on la chute des cheveux?
1499. Comment empêche-t-on la chute des cheveux?
1500. Quelles sortes de moyens connaît-on pour faire pousser les cheveux?
1501. Quelles sortes de moyens connaît-on pour faire boucler, friser les cheveux?
1502. Comment nomme-t-on le panaris? Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre.
1503. Comment se défait-on de la transpiration des pieds? (Ou ne doit-on pas tenter de s'en défaire et pourquoi?)
1504. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les bosses?
1505. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les ampoules (résultant de brûlures)?
1506. Quelles sortes différentes de maladies de l'enfance distingue-t-on? (rougeole, roséole, scarlatine.) Quels remèdes emploie-t-on là-contre?
1507. A quelles sortes de causes attribue-t-on la fièvre urticaire?
1508. Comment appelle-t-on le rhumatisme?
1509. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1510. A quelles causes attribue-t-on le lumbago?
1511. Quels remèdes emploie-t-on là-contre?
1512. Quels remèdes emploie-t-on contre l'exostose?
1513. Quels moyens emploie-t-on contre la goutte?
1514. A quelles causes attribue-t-on le rachitisme? Comment l'appelle-t-on?
1515. Quels remèdes emploie-t-on là-contre?
1516. Quels remèdes emploie-t-on contre la gangrène?
1517. Quelles sortes de maladies des yeux distingue-t-on?
1518. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1519. Comment nomme-t-on l'orgelet? (Remèdes?)
1520. Comment s'y prend-on pour extirper de l'œil un corps étranger?
1521. Comment pense-t-on que se produit le louchement?

1522. Comment le guérit-on?
1523. Comment s'explique-t-on la cécité, la cataracte?
1524. Quelles sortes de maux d'oreilles connaît-on?
1525. Avec quels remèdes les combat-on?
1526. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre l'inflammation des glandes?
1527. A quelle cause attribue-t-on le goître?
1528. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on là-contre?
1529. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les fractures?
1530. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on contre les maux de dents?
1531. (Qui est-ce qui) et comment est-ce qu'on extrait les dents?
1532. Comment facilite-t-on la dentition chez les enfants?
1533. Quels moyens connaît-on pour empêcher les enfants de mouiller leurs draps?
1534. Comment appelle-t-on le bec de lièvre et la perforation du palais?
1535. A quelles causes les attribue-t-on?
1536. Quelle opinion a-t-on des bossus? (caractère, facultés?)
1537. A quelles causes attribue-t-on le bégaiement, le mutisme, la surdi-mutité?
1538. Quels remèdes emploie-t-on pour arrêter l'hémorragie des plaies?
1539. Comment extirpe-t-on les échardes?
1540. Quels remèdes emploie-t-on contre les morsures de chiens?
1541. Quels remèdes emploie-t-on contre les morsures de serpents?
1542. Quels remèdes emploie-t-on contre les piqures d'insectes (abeilles)?
1543. Comment guérit-on les fractures d'os?
1544. Quels remèdes emploie-t-on contre les foulures, les luxations?
1545. Quels remèdes emploie-t-on contre la congélation?
1546. Comment tente-t-on de ramener à la vie les noyés?
1547. A quels moyens recourt-on pour se rendre compte si quelqu'un est déjà ou n'est pas encore mort?
1548. Que pense-t-on des cas de mort subite?
1549. A quels antidotes recourt-on en cas d'empoisonnement?
1550. Comment se protège-t-on de la foudre?
1551. A quels remèdes recourt-on vis-à-vis de foudroyés?
1552. Quels remèdes emploie-t-on contre les insolations?
1553. Quels moyens existe-t-il pour savoir si une personne gravement malade se rétablira?
1554. Tient-on la corpulence pour un signe de santé?
1555. Quelles sortes de remèdes emploie-t-on pour maigrir?

XX. Traditions et légendes.

1556. Que raconte-t-on touchant les derniers temps et la fin du monde?
1557. Que raconte-t-on sur la destruction (en perspective) de la localité qu'on habite?
1558. Que raconte-t-on au sujet de localités disparues?
1559. Que raconte-t-on touchant des alpages anéantis?
1560. Que raconte-t-on au sujet de la naissance des lacs.
1561. Que raconte-t-on au sujet de châteaux détruits?
1562. Croit-on à une grande bataille qui précédera la fin du monde? Où aura-t-elle lieu? Qui y participera?

1563. Que raconte-t-on au sujet de personnes qui ont été ravies dans une montagne ou une grotte?

1564. Par quels moyens peut-on délivrer des hommes ou des esprits métamorphosés ou ensorcelés? Qui a les qualités requises pour être leur libérateur?

1565. Connaît-on la légende du rêve d'un trésor sur un pont?

1566. Que se raconte-t-on au sujet des bohémiens (païens)?

1567. Prétend-on qu'une voix mystérieuse (gnome, etc.) révèle qu'une plante possède des vertus curatives?

1568. Qne raconte-t-on de personnes douées d'une force exceptionnelle?

1569. Que raconte-t-on au sujet de la provenance de noms de lieux?

1570. Que raconte-t-on touchant la provenance des noms de lieux-dits?

1571. Que raconte-t-on de guerres et de batailles passées?

1572. De quelles localités rapporte-t-on des traits de balourdise? (Quels traits?)

1573. Qne se raconte-t-on d'esprits annonciateurs du temps?

1574. Que se raconte-t-on des servants?

1575. Que se raconte-t-on au sujet de certains comportements de vaches?

1576. Que se raconte-t-on au sujet de constructions effectuées avec l'aide du diable?

1577. Où prétend-on reconnaître des empreintes du diable? Et comment se sont-elles produites?

1578. Quelles sortes d'histoires se raconte-t-on au sujet d'anciens litiges de confins?

1579. Que se raconte-t-on au sujet de l'usurpation de terrains?

1580. Connaît-on des histoires relatives au Juif errant?

1581. Que se raconte-t-on au sujet de certaines pierres, certains rochers, certains arbres, certaines sources?

1582. Où des trésors sont-ils censés enfouis et comment peut-on s'en emparer?

1583. Que se raconte-t-on au sujet d'armées de trépassés, de cortèges de crêtes, de peuple nocturne?

1584. Que se raconte-t-on de temps écoulés plus heureux, de l'âge d'or?

1585. Que se raconte-t-on au sujet de la construction de l'église?